

**République Algérienne Démocratique et Populaire**  
**Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique**



**Université Mohamed Khider Biskra**  
**Faculté des lettres et des langues étrangères**  
**Département des lettres et des langues**

Réf : .... / .....

**Mémoire de fin d'études en vue de l'obtention du diplôme de**  
**Master**

**Domaine : lettres et langues étrangères**

**Filière : langue française**

**Spécialité : didactique des langues étrangères**

## **Thème**

**Les exercices de remédiation d'orthographe**  
**Cas des élèves de 5<sup>ème</sup> année primaire école de**  
**Mohammed Bakhouché Balroussi -Biskra -**

**Présenté et soutenu par :**

**Zeroual Amira**

**Sous la direction de :**

**BAAISSA Rabhia**

**Devant le jury :**

*Président : Boumerzoug Chafika*

*Examineur : Benaissa Lazher*

**MAA. Université de Biskra.**

**MAA. Université de Biskra.**

**Année universitaire :**  
**2022-2023**

# Remerciement

*Après avoir rendu grâce à Dieu le Tout puissant de m'avoir doté d'aptitude et de patience tout au long de mon cursus universitaire.*

*Mes profonds remerciements vont à ma directrice de recherche :*

*madame **BAISSA Rabhía***

*D'avoir été si patiente, si compréhensive. Je la remercie pour sa disponibilité et la qualité de ses conseils m'aide à structuré mon travail.*

*Merci à mes chers parents pour m'avoir donné tout ce que dont J'avais besoin pour réussir.*

*Je remercie mes sœurs spécialement, Rokía pour sa bonneté et ses qualités, ainsi que Ma tendre sœur Meriem, vous étiez toujours là pour moi cela compte beaucoup pour moi.*

*Nous adressons nous sincères remerciements aux membres du jury de bien vouloir juger notre travail.*

*Nous tenons à adresser nos profonds remerciements à toutes les personnes qui nous ont encouragé et aidé de loin ou de près à réaliser ce travail.*

## *Dédicace*

*Je dédie cet humble travail  
A l'homme qui n'a jamais cessé m'épauler et de me  
soutenir,*

*Mon papa*

*qui m'a toujours dit : « fonce et apprends n'aie pas  
peurs »*

*A ma mère que personne ne peut compenser les  
sacrifices qu'elle a consentis,*

*A ma mère*

*Ma source de force celle qui m'a arrosée de sa  
tendresse. Elle m'a Toujours donné plus précieux de  
tout.*

*A mes chères sœurs : Nora, Hassina, Leïla, Rokia  
et Meriem qui étaient et sont toujours près de moi,  
et que je leur souhaite tout le bonheur dans la vie.*

*A mon aimable frère : Mohammed aucune dédicace  
ne saurait exprimer l'amour que j'ai Pour vous.*

*A mes chères amies et adorables : Hayat, Rima,  
Ghalia .Merci pour votre amour et encouragement,  
pour tous les meilleurs moments que nous avons  
passé ensemble.*

*A mes amies de faculté avec que j'ai passé les  
moments les plus drôles de ma vie : Nora, Ikhlase*

## TABLE DES MATIERES

<b>Introduction générale</b> .....	7
------------------------------------	---

### La partie Théorique

#### Chapitre I: L'orthographe en FLE

Introduction : .....	11
<b>I . L'Orthographe</b> .....	11
I .1. L'Orthographe : Eléments de définition.....	11
<b>II .Aperçu historique</b> .....	12
<b>III.Types de l'orthographe</b> .....	15
III.1 / L'orthographe lexicale.....	15
III.2 / l'orthographe grammaticale.....	15
III.3 /Orthographe approchée .....	16
<b>IV / Les méthodes d'enseignement de l'orthographe</b> .....	17
IV.1/ L'enseignement des activités de langue à travers la démarche active de découverte.....	17
IV.2/ La mémorisation.....	18
<b>V.3/ L'enseignement des règles orthographiques</b> .....	18
V.3.1/ Les méthodes .....	20
<b>V.4.Principes de base pour enseigner l'orthographe</b> .....	21
<b>VI/Les difficultés de l'enseignement/apprentissage de la compétence orthographique.</b> ..	23
VI.1/La complexité de la langue française .....	23
VI.2/Difficultés liées aux enseignants .....	24
<b>VII/Place de l'orthographe dans l'enseignement / apprentissage</b> .....	24
<b>VIII /Place de l'orthographe dans le système scolaire</b> .....	25

#### Chapitre II: L'exercice dans l'enseignement /apprentissage

Introduction : .....	28
<b>I -La définition de : exercice, tâche, activité</b> .....	28
I -1/ L'exercice .....	28
I -1-1/ Les exercices de remédiation : .....	29
I -1-1-1 / Comment s'effectue la remédiation :.....	30
I -1-1-2/ Déroulement de la séance de remédiation :.....	30
I -1-1-3/ Les stratégies de remédiation :.....	32

I -1-1-4 / Les objectifs d'une séance de remédiation.....	33
I -2/ Tache:.....	33
I -3/ L'activité .....	34
<b>II /Les composantes de l'exercice .....</b>	<b>35</b>
II -1/ La consigne.....	35
II -2/ L'apport.....	36
II -3/ La procédure .....	36
<b>III/Les types d'exercices .....</b>	<b>36</b>
<b>III-1/Les exercices structuraux.....</b>	<b>38</b>
III-1-1/ Les exercices de répétition .....	38
III -2 / Exercice de transformation .....	40
III-2-1 / la transformation unaire.....	40
III-2-2 / La transformation binaire .....	40
<b>III-3 /Les exercices de substitution.....</b>	<b>40</b>
III-3-1 /La substitution simple.....	40
III-3-2 / La substitution sélective .....	41
III-3-3 / La substitution par expansion ou par réduction.....	41
III-3-4 / La substitution transformative .....	41
<b>III-4/les exercices dialogués .....</b>	<b>41</b>
<b>III-5/les exercices lacunaires .....</b>	<b>42</b>
<b>III-6/Les exercices d'appariement .....</b>	<b>42</b>
<b>III-7 / Exercices d'identification .....</b>	<b>43</b>
<b>III-8 / Exercice de classement .....</b>	<b>43</b>
<b>III-9 / Les exercices de reconstitution de texte (remise en ordre) : .....</b>	<b>43</b>
<b>IV/les exercices de modification .....</b>	<b>43</b>
IV-1/les exercices rédactionnel .....	43
IV- 2-b / Les exercices d'enrichissement .....	44
<b>IV-3/Les exercices de reconnaissance et de repérage .....</b>	<b>44</b>
<b>IV-4/ Les exercices d'expression .....</b>	<b>44</b>
<b>IV-5 / Les exercice de Q.C.M.....</b>	<b>44</b>

<b>IV-6 / Les exercices de conceptualisation</b> .....	45
<b>V /les exercices d'orthographe</b> .....	46
V-1/ les types d'exercices relatifs à l'orthographe proposés dans manuel de la 5 <sup>ème</sup> primaire .....	46
<b>VI/ Le rôle de l'exercice dans l'apprentissage</b> .....	47
<b>VII /Le statut de l'exercice dans le système éducatif algérien</b> .....	48

### **Chapitre III : Interprétation et analyse des résultats**

Introduction .....	51
<b>1. La description de lieu de l'expérimentation</b> .....	44
<b>2. La description de l'échantillon</b> .....	51
<b>3. Description du corpus:</b> .....	51
3.1 Le choix des exercices.....	52
<b>4/ L'étape d'observation</b> .....	52
4-1/ Méthode d'observation.....	53
4-2 / La grille d'observation .....	
<b>5/ Le déroulement de la séance de remédiation</b> .....	55
5.1/ Description détaillé de l'expérimentation.....	55
<b>6-Analyse et interprétation des résultats</b> .....	56
6-1/ l'analyse des réponses sur les exercices .....	56
6-1-1/ les exercices des homophones grammaticaux "a / à" .....	56
6-1-2/ les exercices des homophones (son /sont):.....	60
6-1-2-A / Exercice de reconnaissance .....	60
6-1-2-B / Exercice lacunaire .....	61
6-1-2-C/ phrases à dicter .....	62
<b>6-2 /Des Tableaux Récapitulatif</b> .....	63
6-2-1/ Tableau récapitulatif pour les exercices de a/à :.....	63
6-2-2 / Tableau récapitulatif pour les exercices de sont /son :.....	63
<b>6-3/ Interprétation des résultats</b> .....	64
Conclusion partielle : .....	65
<b>CONCLUSION GENERALE</b> .....	67
<b>BIBLIOGRAPHIE</b> .....	69
<b>ANNEXES</b> .....	72
<b>RESUME</b> .....	78

# **Introduction générale**

En Algérie, le français est une langue très vivante et toujours présente dans tous les domaines. A l'école algérienne le français est enseigné tout au long des trois cycles.

En effet, l'orthographe ne constitue pas la langue elle-même mais plutôt l'un de ses aspects complémentaires, souvent que la maîtrise de l'orthographe liée à la pratique de l'écriture en classe de langue étrangère.

Les apprenants algérienne sont confrontés à l'orthographe française des leur première année d'apprentissage c'est-à-dire à partir de la troisième année, mais pendant cet enseignement du français langue étrangère au primaire, les enseignants ont remarqué des lacunes d'apprentissage de diverses nature qui peuvent être corrigées de différentes manières en utilisant des stratégies pédagogiques appropriées notamment la remédiation.

La remédiation est un acte pédagogique utilisé afin de pallier les lacunes rencontrées par les apprenants pendant leur apprentissage, il s'agit donc de remédier à une situation d'apprentissage dans laquelle l'apprenant n'a pas assimilé un contenu en utilisant des techniques d'apprentissages adéquates .De ce fait les enseignants utilisent depuis quelques années la remédiation afin d'aider les apprenants à surmonter leurs difficultés et d'éviter l'échec scolaire et le redoublement des apprenants .

Dans l'enseignement /apprentissage de la langue française comme dans tous types d'enseignement, nul ne peut nier l'importance de l'exercice, il s'agit d'un outil essentiel pour mettre en pratique les règles et acquérir les compétences langagières . Les exercices représentent la phase d'application ou l'apprenant met en pratique ce qu'il a appris théoriquement .Donc il est une composante essentielle de l'enseignement /apprentissage de la langue française.

Dans cette recherche, notre thème est intitulé "**les exercices de remédiation d'orthographe cas des élèves de 5ème année primaire école de Mohammed Bakhoche Balroussi -Biskra "**.

La problématique sur laquelle porte notre recherche est la suivante : **Quel type d'exercices de remédiation est efficaces pour remédier les lacunes des apprenants ?** À partir de cette question, nous avons proposé les deux hypothèses suivantes :

**H<sub>1</sub>**: la diversité de type d'exercice de remédiation pourrait permettre de combler les lacunes des apprenants.

**H<sub>2</sub>**: Les exercices de remédiation pourraient permettre d'améliorer les compétences scripturales chez les apprenants.

Afin d'améliorer la pertinence de ce travail, nous avons décidé de cibler le public des élèves de 5<sup>e</sup> année de cycle primaire qui correspond à la dernière année de cette étape d'enseignement ou les apprenants réussissent une épreuve écrite dans le cadre de cette matière afin de pouvoir accéder au collège .

Nous voulons effectuer cette recherche dans le but de mesurer l'efficacité de quelques types d'exercices de remédiation pour remédier les lacunes des apprenants, en effet en proposant différents types d'exercices pour tester et évaluer l'efficacité de ses compétences, ainsi que observer la compréhension et la compétence de l'apprenant sa change à travers chaque type.

Ce mémoire sera donc organisé en trois chapitres, deux chapitres théoriques et l'autre chapitre sera réservé à la pratique. Dans Le premier chapitre nous aborderons l'orthographe en FLE, et le deuxième est consacré à l'exercice et son rôle dans l'apprentissage du français et puis les types d'exercices, en plus la définition de l'exercice de remédiation et comment se déroule la séance de remédiation. Concernant la partie pratique, elle prendra en charge l'expérimentation, et l'interprétation des résultats.

# **Chapitre I :**

## **L'orthographe en FLE**

## Introduction :

Dans ce premier chapitre, il nous semble obligatoire de mettre l'accent sur l'orthographe de la langue française. Pour ce faire, nous devons commencer par la définir, ainsi que ces trois types. Nous allons parler ensuite de la place de l'orthographe dans l'apprentissage du français. Cela nous mène à présenter quelques points essentiels dans l'enseignement de l'orthographe qui peuvent faciliter l'acquisition de la langue.

## I . L'Orthographe

### I .1. L'Orthographe : Eléments de définition

Selon le dictionnaire pratique de didactique du FLE « le terme d'orthographe tire son origine du latin *orthographia*, mot lui-même issu de grec *orthographia* "écriture correcte", ortho "droit" /juste", grafo "j'écris". L'orthographe est donc la "la manière d'écrire un mot consérée comme la seule correcte<sup>1</sup>»

Le dictionnaire de LAROUSSE définit l'orthographe par ceci : « ensemble de règle et d'usages définis comme norme pour écrire les mots d'une langue donnée .on distingue l'orthographe d'accord, fondée sur les règles de la grammaire, et l'orthographe d'usage, qui n'obéit pas des règles précises<sup>2</sup>»

Selon le dictionnaire français LE Robert illustré, l'orthographe c'est : « *la manière d'écrire un mot ou une suite de mots, considérée comme la seule correcte<sup>3</sup>*»

Ces trois définitions repérées dans différents dictionnaires nous indiquent que l'orthographe est un système fondé sur des règles qui nous permettent d'écrire correctement les mots d'une langue.

De son coté le grammairien Jean Dubois définit l'orthographe comme suit: « *un concept impliquant la renaissance d'une norme écrite par laquelle on juge l'adéquation des formes que réalisent les sujets écrivant une langue<sup>4</sup>*». Quand Nina Catach<sup>5</sup>, elle définit l'orthographe comme « *manière d'écrire les sons ou les mots*

---

<sup>1</sup>Jean-Pierre Robert, Dictionnaire pratique de didactique du FLE, 2008, p158.

<sup>2</sup><https://www.larousse.fr> , consulté le 30/02/2023 à 9:00

<sup>3</sup><https://dictionnaire.lerobert.com> consulté 30/02/2023 à 11:30.

<sup>4</sup>Jean Dubois, dictionnaire de linguistique, Paris, 2002, p337

<sup>5</sup> Nina Catache, l'orthographe française, traité théorique et pratique, PARIS, 1980, p26.

*d'une langue, en conformité d'une part avec le système de transcription graphique propre à cette langue, d'autre part suivant certains rapports établis avec les autres sous-systèmes de langues (morphologie, syntaxe, lexic) »*

Hachette <sup>6</sup>la définit comme, « Ensemble des règles régissant l'écriture des mots d'une langue ; application effective de ces règles »

Selon Cogis et Ros<sup>7</sup>, l'orthographe est peut être considérée une construction cognitive à la fois cognitive et social, également Catache souligne la nécessité de procéder à des changements orthographiques afin de répondre au mieux aux exigences sociolinguistiques

D'après René Thimonnier<sup>8</sup>, l'orthographe peut être perçue comme un système de transcription qui est universellement imposé à tous les membres d'une communauté .Il considère que l'orthographe est un système de transcription qui s'applique à l'ensemble des membres d'une communauté linguistique.

Après avoir examiné ces définitions, il devient évident que l'orthographe est la voie à suivre pour écrire correctement. En sommes, l'orthographe revet un double intérêt, d'un côté elle guide la bonne orthographe des mots, et de l'autre, elle se rapporte au système globale de transcription de la langue qui établit les règles et les normes.

## **II . Aperçu historique**

Pendant le Moyen Age<sup>9</sup>, l'écriture avait pour fonction principale de transcrire fidèlement ce qui était dit, ce qui la rendait absolument phonétique. Par conséquent, l'orthographe telle qu'on la connaît aujourd'hui n'existait pas, car les graphies variaient et les textes français étaient destinés à être récités à voix haute par des jongleurs .Ces derniers utilisaient une graphie simplifiée pour transcrire leurs chansons de geste et leurs poésies, le support écrit serait d'aide –mémoire par lequel : *« l'homme de l'art retrouve aisément à la lecture les mots ou les passages qui se sont estompés dans sa mémoire. Que la graphie soit peu adaptée*

---

<sup>6</sup>Dictionnaire Hachette, Paris .2010 .P1146 .

<sup>7</sup><http://archipel.uqam.ca>, consulté le 30/02/2023 à 11:00 .

<sup>8</sup>SATTA *Yasmina*, La dictée négociée comme situation d'apprentissage pour l'amélioration de l'orthographe. Université Mohamed Boudiaf - Msila (2019/2020) .page 15.

<sup>9</sup> Gherrara Hanane, la dictée négociée comme dispositif didactique pour la remédiation des erreurs orthographiques cas des élèves de 4ème année Moyenne (2019/2020), page 12.

à la phonie, que le système graphique soit lacunaire cela gêne peu un lecteur qui connaît déjà son texte »

Au XIII<sup>e</sup> siècle<sup>10</sup>, une réforme a été opérée sur le statu du français, qui a désormais été désigné comme la langue officielle pour la rédaction des textes juridiques et administratifs nécessitant une grande clarté et précision .En conséquence, la langue française s'est enrichie par rapport à l'alphabet latin adopté, qui ne contient que 22 lettres. Cette lacune a entainé l'apparition de diagrammes composés des lettres existantes pour pallier à cette insuffisance.

Au XVI siècle<sup>11</sup>, l'orthographe française a été modifiée par les experts de la langue, notamment les écrivains, les juristes et les imprimeurs .Cette période a été marquée par l'invention de l'imprimerie, qui a joué un rôle important dans l'évolution de l'orthographe française, en multipliant les signes diacritiques, en améliorant la ponctuation et en supprimant les abréviations .Les imprimeurs ont cherché à unifier et simplifier la langue pour vendre et diffuser leurs ouvrages à un large public .Le XVI siècle est considéré comme la genèse de l'orthographe française selon les historiens de la langue .

Au XVII<sup>e</sup> siècle<sup>12</sup>, l'orthographe française a fait l'objet de nombreuse réforme successive. À cette époque, l'Académie française a été créée en 1635 par Richelieu, avec pour mission principale de doter la langue française de règles précises pour l'organiser et la rendre plus pure, afin qu'elle puisse être utilisée dans les domaines des arts et des sciences. En 1694, l'Académie a publié son premier dictionnaire, dans lequel elle a fixé l'orthographe des lettres sur une base étymologique. Cependant, cette orthographe a été jugée difficile par les écrivains des salons, qui ont demandé sa simplification.

Malgré cela, les membres de l'Académie ont refusé cette demande, et l'académicien Mézeray dira : « *La compagnie déclare qu'elle désire suivre l'ancienne orthographe qui distingue les gens de lettres d'avec les ignorants et les simples femmes, et qu'il faut maintenir partout, hormis les mots ou un long*

---

<sup>10</sup> Gherrara Hanane, la dictée négociée comme dispositif didactique pour la remédiation des erreurs orthographiques cas des élèves de 4<sup>e</sup>me année Moyenne (2019/2020), page 12.

<sup>11</sup>IBID, page 12

<sup>12</sup>IBID, page 12.

*et constant usage en aura introduit une contraire » faut maintenir partout, hormis les mots ou un long et constant usage en aura introduit une contraire »*<sup>13</sup>

Pendant le XVIII<sup>e</sup> siècle<sup>14</sup>, l'Académie française a progressivement simplifié la langue française en apportant des modifications à chaque nouvelle édition de son dictionnaire. Elle a imposé un vocabulaire scientifique et technique précis, et a également modifié l'orthographe, notamment en supprimant certaines lettres grecques (par exemple, auteur est devenu auteur, throne est devenu trône...) et en remplaçant les s implosifs par l'accent circonflexe (comme dans teste devenu tête ou bast devenu bât...). En outre, elle a remplacé le digramme "oi" par "ai" dans les formes d'imparfait et de conditionnel présent (je chantois est devenu je chantais, seroit est devenu serait...).

À partir du milieu du XIX<sup>e</sup> siècle<sup>15</sup>, l'orthographe française est devenue de plus en plus stable et les changements ont été fortement réduits. Cela a conduit à une méthode d'enseignement de l'orthographe plus méthodique. À l'école, les enseignants ont accordé une grande importance à l'orthographe et à la grammaire, avec une dictée quotidienne et une validation de leur maîtrise par une épreuve de certificat d'études.

Au XX<sup>e</sup> siècle<sup>16</sup>, plusieurs projets de réforme ont été proposés pour corriger les anomalies de l'orthographe française, notamment en ce qui concerne les consonnes doubles, le pluriel des mots, l'accent circonflexe, le "h" grec et les lettres muettes. Cependant, l'Académie française n'a accepté que des modifications mineures, en rappelant que seule l'orthographe ancienne est officielle .

---

<sup>13</sup>Bernhardt Oriane et Alexandra Leny, op.cit., p.7, cité par Benchikh Sarra, La dictée négociée comme stratégie pour la remédiation aux erreurs orthographiques dans une classe de FLE Cas des apprenants de la 1<sup>ère</sup> année moyenne CEM El Hassan Ibn El Haitham- M'sila, mémoire de master en didactique du FLE Université Mohamed Boudiaf- MSILA, 2018/2019.

<sup>14</sup>Gherrara Hanane, la dictée négociée comme dispositif didactique pour la remédiation des erreurs orthographiques cas des élèves de 4<sup>ème</sup> année Moyenne (2019/2020), page 13.

<sup>15</sup>IBID, page 13.

<sup>16</sup>IBID, page 13.

### III. Types de l'orthographe :

D'après les recherches que nous avons effectuées, nous distinguons trois types d'orthographe:

#### III.1 / L'orthographe lexicale :<sup>17</sup>

"Orthographe lexicale" dite aussi " orthographe d'usage" prend les mots tels qu'ils sont écrits dans le dictionnaire, sans tenir compte de la syntaxe de la phrase. Elle correspond uniquement à la structure de l'écriture du mot dans une langue donnée qui doit être correcte. Aussi, l'orthographe d'usage, s'intéressent ces recherches, concerne le stock de mots connus de l'élève (lexique).

L'orthographe lexicale semble faire plutôt appel à la mémoire visuelle. Un mot présente aux yeux une graphie obtenue par convention que l'élève doit mémoriser. L'orthographe lexicale (d'usage) touche « l'ensemble des graphies imposées par des conventions linguistiques qui ne dépendent pas des règles d'accord ». Elle contribue à la lisibilité des textes. Il s'agit de tout ce qui concerne l'image graphique ou la sonorité du mot (transcription du phonème en graphème).

En effet, les apprenants ont des difficultés en français langue étrangère réside dans l'instabilité des règles de conversion phonétique, qui implique de choisir entre plusieurs façons d'écrire un même son .Cela est considéré comme un obstacle majeur. Donc, chaque mot possède sa propre "orthographe "ou "graphie " qui est associée à une prononciation spécifique. Cette compétence est acquise en pratiquant régulièrement ce qui permet de graver et de mémoriser la forme de chaque mot dans la mémoire.

#### III.2 / l'orthographe grammaticale :<sup>18</sup>

L'orthographe grammaticale aussi appelée orthographe de principe, orthographe de règle elle concerne les transformations du mot selon son usage : marque du genre (masculin /féminin), du nombre (singulier /pluriel), conjugaison des verbes.

---

<sup>17</sup> SONY MAYARD, LA MAITRISE DE L'ORTHOGRAPHE LEXICALE DU FRANÇAIS ET DE L'ESPAGNOL (septembre 2007), page 27.

<sup>18</sup>Brigitte Staké et Christian Dumais ,L'orthographe lexicale et grammaticale ,les cahiers de l'AQPF,volume 5,numéro3.page 10

Cette composante de l'orthographe française est définie par Simard<sup>19</sup> dans cette citation :

*« Ainsi dans sa réponse est claire, la forme clair de l'orthographe d'usage, tandis que la présence du –e féminin déterminée par l'accord de l'attribut avec le sujet ressortit à l'orthographe grammaticale »*

L'orthographe grammaticale aborde deux aspects fondamentaux de la langue écrite, à savoir la grammaire et la conjugaison des mots variables. Plus précisément, elle concentre sur l'application des règles grammaticales relatives aux modifications des mots au sein d'une phrase donnée et aux relations entre les mots dans un énoncé.

L'orthographe grammaticale dite aussi "orthographe d'accords" présente d'énormes difficultés aux apprenants. à commencer par le non articulation de la majorité de ces marques à l'oral (un beau jardin / de beaux jardins) .En plus de leur caractère " homophones " .Il est à noter que le problème de l'homophonie affecte beaucoup plus les terminaisons verbales. En voici un exemple tiré de notre dictée, administrée à un groupe d'étudiants, au lieu de transcrire " chercher ", on a pu relever les formes "fautives " suivantes : " cherché " / "cherchés " / "cherchait " / " cherchaient ".<sup>20</sup>

### III.3 /Orthographe approchée :

Dans ce type l'apprenant est appelé à écrire des mots dont ils ne connaissent pas encore l'orthographe, afin de les amener à réfléchir sur la manière dont ils peuvent les écrire en utilisant leurs connaissances préalables de langue .Cette approche motive les apprenants à maintenir leurs efforts pour s'approprier la langue écrite progressivement et d'une façon naturelle, elle encourage aussi le développement de la réflexion chez les apprenants afin de leur maîtriser de la langue écrite.<sup>21</sup>

---

<sup>19</sup> Nesrine chaouche , l'apport de la dictée au développement de la compétence orthographique chez les apprenants 1 ère année moyenne en classe de fle, (2017/2018), page 22 .

<sup>20</sup>Mr.Balkacem Mohammed amine, les pratiques orthographiques des étudiants de 4<sup>ème</sup> année licence français: université de Batna, 2008/2009, P20.

<sup>21</sup>IBID. Page 20

## **IV / Les méthodes d'enseignement de l'orthographe :**

L'orthographe est une règle qui s'applique à tout les langues écrites ou orales, et son enseignement est encadré par diverses méthodologies et démarches .Elle constitue une norme qui guide l'utilisation correcte de la langue.

### **IV.1/ L'enseignement des activités de langue à travers la démarche active de découverte<sup>22</sup>**

Certainement ; dans chaque activité, il ya la phase de la mise en situation-éveil de l'intérêt, rappel-. Il est en question une leçon passée à réviser, a une relation avec l'activité de cette et qui fait appel à des notions acquises chez les apprenants.

#### **1ère étape : observation du phénomène**

L'objectif de cette étape est d'observer le déroulement global de la leçon en proposant des taches pour regrouper des termes similaires (texte, phrases ou groupes de mots), les classer, les comparer, et en recueillir de nouveaux.

Les apprenants doivent prendre des notes, sur leurs observations, A la suite de cette tache, les apprenants ont énoncé des constats et ensuite formulé des hypothèses.

#### **2ème étape : Suite à l'observation et formulation des hypothèses**

Après l'observation, l'enseignant présente des méthodes pour étudier le phénomène, telles que: la manipulation, l'ajoute, remplacement, le déplacement .... etc. la manipulation du corpus permettra d'émettre des hypothèses.

#### **3ème étape : vérification des hypothèses**

Les hypothèses sont confirmées ou bien infirmées par l'utilisation d'un autre support. Elles peuvent se présenter sous forme de lois ou de règles une fois confirmées.

#### **4ème étape : formulation des lois ou des règles**

Les apprenants identifient les règles et les lois par leur propre travail, avec l'aide de l'enseignant .Ensuite, la classe écrit la règle la plus précise et les

---

<sup>22</sup>Suzanne-G.Chartrand, apprendre la grammaire par la démarche active de découverte, Pour un nouvel enseignement de la grammaire ,logique, Montréal,1996,P.206.

apprenants la vérifient dans des ouvrages de référence .ils constateront les divergences entre les différents ouvrages consultés.

### **5ème étape : exorcisation**

L'exercice est réalisé dans le but de renforcer les nouvelles connaissances

### **6ème étape : réinvestissement contrôlé**

Est une étape de l'apprentissage où les apprenants doivent utiliser les connaissances nouvellement acquises dans des situations pratiques, sous la supervision de l'enseignant .le réinvestissement contrôlé peut prendre la forme d'activités de lecture, d'écriture ou d'autres tâches pratiques, et peut être évalué pour s'assurer que les apprenants ont bien compris et retenu les connaissances enseignées.

## **IV.2/ La mémorisation<sup>23</sup>**

Elle s'agit d'une théorie selon laquelle l'apprenant retient et stocke des informations dans sa mémoire à long terme .Cela implique souvent la répétition et la pratique pour renforcer la consolidation des connaissances.

La mémorisation c'est une approche peut être utilisée comme une technique d'apprentissage, chaque apprenant travaille seul individuellement et c'est à l'enseignant d'identifier les besoins de chaque élève .Les objectifs de cette mémorisation et de rendre l'enseignement efficace : planifiée et contrôlée selon tous les élèves.

L'importance de cet apprentissage varie en fonction du point de vue de l'enseignant, du public ciblé et de son niveau, tout en respectant la progression de la leçon et ses objectifs tels que l'identification, l'utilisation, la mémorisation et l'écriture des mots orthographiques.

## **V.3/ L'enseignement des règles orthographiques.<sup>24</sup>**

La première étape dans l'enseignement de l'orthographe des mots est de laisser les écoliers faire l'expérience du langage écrit sans se soucier de leur orthographe .Bien qu'enseigner l'orthographe sans attendre les écoliers écrivent

---

<sup>23</sup> Association pour la pédagogie explicite , [www.pedagogie-explicite.fr](http://www.pedagogie-explicite.fr), 25/04/2023 à 13:57.

<sup>24</sup> IBID .

correctement les mots puisse sembler contradictoire, les enfants peuvent devenir des risque –tout quand ils utilisent le langage.

Ils doivent avoir la possibilité de prédire comment un mot doit s'écrire de façon à ce qu'ils puissent vérifier si leurs prédictions sont exactes .Les élèves ont besoin de faire des généralisations à propos du mot et de leur orthographe. Donner aux enfants un ensemble de règles basées sur une méthode déductive revient à mémoriser des règles comportant beaucoup d'exceptions.<sup>25</sup>

Les chercheurs délimitent cinq étapes<sup>26</sup> essentielles dans l'apprentissage de l'orthographe par enfant :

**1/ L'étape pré communicative :** L'enfant utilise d'abord les symboles de l'alphabet pour représenter des mots mais ne montre aucune connaissance de la correspondance lettre-son .A ce stade, l'orthographe revient à lier ensemble des lettres que l'enfant est capable d'écrire.

**2/ L'étape semi phonétique :** elle est caractérisée par la représentation d'un mot entier avec un, deux, trois lettres .L'enfant commence à réaliser que les lettres ont des sons qui peuvent être utilisés pour représenter des sons à l'intérieur des mots.

**3/ L'étape phonétique :** est que l'enfant représente systématiquement tous les sons d'un mot, une lettres ou un groupe de lettres sont utilisés pour représenter chaque son parlé que l'enfant entend dans le mot.

**4/ L'étape transitoire,** l'enfant s'appui moins sur la phonologie et davantage sur des stratégies visuelles et morphologiques (sons) .Des voyelles et des consonnes, des schémas orthographiques courants sont employés au lieu d'une approche basée sur le nom des lettres.

**5/ Le scripteur au stade correcte** connaît le système de l'orthographe anglaise et ses règles de base .Un grand nombre de mots appris sont accumulés et le scripteur commence à reconnaître les formes incorrectes.

---

<sup>25</sup>Philip P.Distefano et Patricia J.Hagerty, *Apprendre l'orthographe* (1986), page 66, consulté le 28/03/2023 à 12 :40 .

<sup>26</sup> Ibid. Page 67, consulté le 28/03/2023 à 12:00.

### V.3.1/ Les méthodes <sup>27</sup>

Les techniques pédagogiques qui privilégient la signification aident les élèves à comprendre que la forme écrite d'un mot est liée à une forme plus abstraite ou lexicale (sens). Noam Chomsky, Halle et Carole Chomsky affirment que l'orthographe anglaise correspond plus étroitement aux formes abstraites que sous-tendent les sons qu'elle le fait à la forme phonétique superficielle. Noam Chomsky considère l'orthographe conventionnelle dans ses principes comme " un système presque optimum pour représenter le langage parlé ".

**La méthode inductive<sup>28</sup>** : Il s'agit d'une méthode d'apprentissage ou la transmission de connaissances se fait de manière implicite et non explicite .les informations sont présentées sous forme de phrases et d'énoncés, plutôt que termes précis et définis .Le contenu est imbriqué dans un contexte plus large, afin de permettre à l'apprenant de retirer les point clés du cours proposé

En pratique, nous pouvons enseigner l'orthographe en recherchant avec les élèves les raisons systématiquement pour lesquelles un mot doit s'écrire de la façon dont il s'écrit .Si des enfants écrivent really "rely", ils ont besoin de penser aux mots real et reality pour comprendre l'orthographe correcte.

Elle sert à former des apprenants autonomes et créatifs, qui continuent d'interagir activement avec leur enseignant.

**La méthode déductive<sup>29</sup>** : Est un modèle pédagogique utilisé pour enseigner les langues lors des activités d'apprentissage en classe, telles que la grammaire, la conjugaison et l'orthographe .Ce modèle vise à transmettre des règles et des connaissances directement aux apprenants, au lieu de les laisser de découvrir par eux-mêmes fourni lors de la séance.

En général, cette méthode suit une progression du simple au complexe, avec l'enseignant exposant les objectifs de la leçon étape par étape jusqu'à l'application d'exercice à la fin de l'apprentissage.

---

<sup>27</sup> IBID, page 69.consulté le 28/03/2023 à 13:00.

<sup>28</sup> IBID, page 69.consulté le 28/03/2023 à 14:00.

<sup>29</sup> Philip P.Distefano et Patricia J.Hagerty, *Apprendre l'orthographe* (1986), page 69.consulté le 28/03/2023 à 10:00 .

Pour cette méthode, on peut dresser des familles de mots avec des lettres manquantes et demander aux élèves de remplir les blancs en pensant à des mots similaires.

Ainsi, cette approche implique que l'enseignant présente les règles orthographiques aux apprenants, qui doivent les mémoriser et les appliquer à l'aide d'exemples fournis par l'enseignant. Cette méthode se concentre sur la transmission directe du savoir par l'enseignant, rendant ainsi l'enseignant actif et l'élève passif, car ce dernier reçoit le savoir et l'applique.

#### **V.4.Principes de base pour enseigner l'orthographe :<sup>30</sup>**

Enseigner l'orthographe peut être un défi pour de nombreux enseignants, mais voici les six principes de Danièle Cogis.

##### **V.4.1/ Il faut distinguer les connaissances et mise en œuvre :**

Pour cette étape, l'élève est censé produire une tâche écrite basée sur une situation réflexive. Pour ce faire, il doit suivre 5 étapes importantes : la recherche des idées, l'élaboration des phrases, la transcription de l'orale en mots écrits, le contrôle orthographique et la révision de son texte.

En suivant ce processus, l'apprenant sera capable de comprendre les liens communs entre les activités orthographiques et les activités d'écriture. Par exemple, en travaillant sur la recherche des idées, l'élève peut être amené à réfléchir à la manière d'écrire correctement les mots qui expriment ces idées. En élaborant des phrases, l'élève doit être attentif à la syntaxe, à la ponctuation et à l'orthographe des mots utilisés.

##### **V.4.2/ Il faut distinguer les savoirs reposant sur la mémorisation et les savoirs reposant sur l'analyse :**

Cette étape comprend deux parties:

Tout d'abord, le premier type d'orthographe lexicale implique la mémorisation, qui se compose de quatre moments clés.

---

<sup>30</sup> Daniel Cogis, *Pour enseigner et apprendre l'orthographe, nouveaux enjeux-Pratiques nouvelles. Ecole/collège*. Paris. Delagrave. 2005, consulté le 29/03/2023 à 11:00 .

-Il est important de sélectionner soigneusement les mots à mémoriser en fonction des besoins des objectifs à atteindre.

- Il est également conseillé de manipuler les mots en classant dans deux catégories arbitraires et d'identifier les similarités morphologiques, comme les mots qui se terminent par le même son.

- Il est préférable de s'exercer à des stratégies de mémorisation telles que la répétition et les dictées.

Ensuite, le deuxième type d'orthographe grammaticale repose sur l'analyse et se décline en quatre pistes.

-Il est important d'accompagner l'orthographe avec la grammaire pour trouver des liens communs entre les deux compétences afin de faciliter leur apprentissage.

- Il est nécessaire d'examiner l'échelle des niveaux conceptuels, comme dans le cas des accords entre l'adjectif qualificatif et son qualifiant, ou le verbe et leur sujet.

- Il est également crucial d'automatiser les raisonnements et de répéter l'apprentissage sur une période prolongée.

#### **V.4.3/Il faut hiérarchiser les savoirs**

La planification, la gestion et la transmission des connaissances impliquent la structuration des idées allant du plus au plus complexe, du début à la fin.

#### **V.4.4/Il faut prendre en compte le temps nécessaire à l'apprentissage**

En ce qui concerne le processus d'apprentissage, l'apprenant est impliqué à travers plusieurs étapes, telles que la compréhension, la mauvaise compréhension, la mise en pratique de ce qu'il a compris et l'erreur .D'un autre côté, l'enseignant joue également en fournissant des moments d'apprentissage spécifiques, tels que le temps de découverte, le temps d'approfondissement, le temps de clarification et le temps d'automatisation.

#### **V.4.5/ Il faut pratiquer une évaluation positive**

Il est normal que les apprenants obtiennent des résultats différents en orthographe.Toutefois ,ils peuvent progressivement atteindre une norme orthographique en prenant en compte les conditions favorable telles que

l'encouragement à poursuivre l'apprentissage, l'évaluation des connaissances acquises réellement et la définition d'objectifs limités.

#### **V.4.6/ Il faut aux élèves proposer aux élèves des activités qui les engagent intellectuellement**

Il est proposé d'avoir des activités orthographiques afin de faciliter l'automatisation de l'apprentissage quotidien, d'améliorer la compréhension individuelle des notions à travers des ateliers de négociation graphique, de mesurer les connaissances à travers des tâches écrites, de classer les faits de la langue et de mémoriser ce savoir.

### **VI/Les difficultés de l'enseignement/apprentissage de la compétence orthographique:**

#### **VI.1/La complexité de la langue française:**

L'apprentissage de la langue française comme étant une langue étrangère nécessite une bonne acquisition du système phonétique et phonologique de celle-ci. Le système orthographique du français se caractérise par sa complexité. Nina Catache<sup>1</sup> affirme que : « *l'orthographe française est une orthographe difficile et le restera* ». Cette complexité réside dans le nombre de phonème, Nina Catache déclare dans :

*«La complexité de l'orthographe française réside pour une part dans l'absence de la univocité dans la correspondance phonème/graphème/lettre car à un graphème ne correspond pas forcément un seul phonème et à un phonème ne correspond pas forcément un seul graphème (Un graphème est la plus petite unité distinctive et/ou significative de la chaîne écrite composée d'une lettre ou d'un groupe de lettres, d'une lettre accentuée ou pourvue d'un signe auxiliaire, ayant une référence phonique et/ou sémique de la chaîne parlée .<sup>2</sup> »*

En se basant sur cette citation, il devient évident que la complexité de l'orthographe française découle de l'absence de correspondance directe entre les

<sup>1</sup>Nesrine chaouche, l'apport de la dictée au développement de la compétence orthographique chez les apprenants 1 ère année moyenne en classe de fle, (2017/2018), page 23.

<sup>2</sup>IBID, page 23.

sons (phonèmes) et les lettres (graphèmes). En d'autres termes, un même son peut être représenté par plusieurs combinaisons de lettres. Par exemple, prenons le phonème [O] qui peut être représenté par trois graphèmes différents [o], [au], [eau]. Le premier graphème est formé d'une seule lettre, le deuxième de deux lettres et, le troisième de trois lettres.<sup>1</sup>

### **VI.2/Difficultés liées aux enseignants:**

En raison de la complexité du système orthographique français, les enseignants se trouvent souvent mal à l'aise car ils ne savent pas comment aider les apprenants à écrire un texte sans faire de fautes. En d'autres termes, ils cherchent des moyens de permettre aux apprenants de prendre conscience de leur niveau de compétence en orthographe lorsqu'ils écrivent.

L'enseignement de l'orthographe pose un défi pour les enseignants car les règles à enseigner sont imposées par le ministère à travers le programme, alors que leur public présente des besoins et des difficultés différentes. Pour réussir efficacement leur métier, les enseignants doivent être capables de faire des liens entre les outils des langues françaises, l'écriture de la lecture.

### **VII/Place de l'orthographe dans l'enseignement / apprentissage:**

L'orthographe occupe une place importante dans l'enseignement et l'apprentissage des langues. Elle est considérée comme une compétence fondamentale de langue écrite et permet de communiquer de manière claire et précise.

L'orthographe est l'une des matières les plus fréquemment associées à l'école primaire, probablement parce qu'étant normatives, l'une comme l'autre fixent des règles strictes mais nécessaires à une évolution dans le langage écrit ou dans la société.

Burney<sup>2</sup> présente ainsi l'orthographe comme un critère social et pédagogique. L'image connotée d'une « mauvaise » orthographe étant très négative, l'orthographe peut en effet constituer un facteur d'exclusion professionnelle voire sociale. L'aspect pédagogique vient du fait que l'orthographe participe à

---

<sup>1</sup> Nesrine CHAUCHE, L'apport de la dictée négociée au développement de la compétence orthographique chez les apprenants de 1ère année moyenne en classe de FLE.(2017/2018), page 23.

<sup>2</sup> Bénédicte Rochon, Création d'un répertoire orthographique des mots les plus couramment utilisés à l'école primaire à destination des élèves dyslexiques ou en difficultés sévères d'apprentissage du langage écrit(2012 ) Page 40, consulté le 29/03/2023.

l'évaluation des acquis scolaires, En plus, Lahire parle quant à lui de l'école comme d'un « lieu stratégique » permettant un rapport inédit à la langue (orale et écrite), dont elle suscite l'appétit et sur laquelle elle apprend à raisonner.

L'orthographe prend donc une place privilégiée dans l'apprentissage de la langue française. Elle représente une composante fondamentale de l'écriture tant la maîtrise de l'orthographe a un impact significatif sur la maîtrise de la langue française dans toutes ses dimensions, elle agit sur la compréhension tant en lecture qu'en écriture, elle favorise l'acquisition du vocabulaire et de la grammaire : « Ceux qui écrivent des textes structurés, cohérents et intéressants sont aussi les meilleurs orthographiquement ». <sup>1</sup>

Vue de sa place remarquable dans la réussite des élèves à l'acquisition de la langue française ainsi que dans l'amélioration de leurs compétences au domaine de l'écrit, il faut accorder une attention permanente à l'orthographe, cette attention se construit à l'école par les élèves eux-mêmes et à l'aide des enseignants. Les élèves doivent comprendre l'utilité de l'orthographe. Pour se faire, il faut leur expliquer les enjeux d'une orthographe maîtrisée pour qu'ils fassent plus d'attention à son application volontaire. Cela ne peut se faire qu'à travers des processus permettant d'orthographier une production écrite sans erreur.<sup>2</sup>

Mot papa contient quatre graphèmes et quatre phonèmes /papa/. Quant à la *phase orthographique*, il s'agit d'un passage d'une notation phonétique à l'intégration régulière de marqueurs orthographiques et d'éléments morfo-phonétique.<sup>3</sup>

### VIII /Place de l'orthographe dans le système scolaire

L'orthographe a une place importante dans l'enseignement primaire car c'est à ce moment-là que les élèves apprennent les bases de l'écriture et de la lecture, Ainsi que l'orthographe est une compétence fondamentale qui permet de communiquer de manière claire et efficace, et qui est essentielle pour une bonne compréhension de la langue.

Au primaire, l'orthographe est enseignée à travers des activités variées telles que des dictées, des jeux de mots .les élèves apprennent à reconnaître les sons, lettres,

---

<sup>1</sup>Mme Kolli Sarra, (l'exercice : un outil pour améliorer l'orthographe des élèves Cas des élèves de troisième moyenne du collège Bediyar El Chikh El Hafnaoui –Boumahra Ahmed (2017/2018 ), page 23

<sup>2</sup>IBID, page 23.

<sup>3</sup>Mohalkhatib, La maitrise de l'orthographe française par les apprenants du FLE, (page 7), consulté 29/03/2023 à 8:00.

les syllabes, les mots et les règles orthographiques de base. L'enseignement de l'orthographe au primaire vise à développer chez les élèves une orthographe correcte et efficace, mais aussi à leur apprendre à être autonomes dans leur apprentissage en leur apprenant des stratégies pour se corriger et se relire. Cela permet de les préparer à une orthographe plus complexe et plus approfondie au collège et au lycée.

**Conclusion :**

Après avoir effectué le premier chapitre de notre travail de recherche, nous avons acquis une meilleure compréhension de sa complexité. Il est évident maintenant que son enseignement et son apprentissage ne sont pas simples, en particulier pour un public arabophone, car elle est étrangère pour eux et elle est tout à fait différente, phonétiquement et orthographiquement, de leur langue maternelle.

# **Chapitre II :**

## **L'exercice dans l'enseignement /apprentissage**

**Introduction :**

Dans ce deuxième chapitre, nous allons, nous intéresser à l'exercice en tant qu'un outil d'apprentissage. Nous allons passer ensuite à définition de l'exercice et l'exercice de remédiation. Puis nous aborderons les types d'exercices leur importance et le rôle de l'exercice (en particulier les exercices de remédiation) dans le processus d'enseignement / apprentissage. Enfin terminer ce chapitre par un coup d'œil sur le statut de l'exercice dans le système éducatif algérien.

**I -La définition de : exercice, tâche, activité****I -1/ L'exercice**

Du point de vue étymologique, le mot *exercice* vient du latin *exercitium*, dérivé du verbe *exerceo*, qui signifie « pratique et exercice militaire » selon le « Gaffiot » (1934). Le *Französisches Etymologisches Wörterbuch* affirme que le mot est attesté au XIII<sup>e</sup> siècle avec le sens d'activité physique, et précise qu'il est en rapport avec le monde militaire, possédant en plus une nuance péjorative (embarras).<sup>38</sup>

Le dictionnaire de français Larousse propose deux définitions : en premier temps, l'exercice est une « activité spécialement structurée permet développer les capacités de quelqu'un dans un domaine : des exercices respiratoires, en second temps, l'exercice est un "problème, devoir, ensemble de questions dans lesquels on a à appliquer ce qui a été appris précédemment dans un cours .<sup>39</sup>»

D'après, Jean Pierre Cuq<sup>40</sup> l'exercice c'est une « *terme soit souvent employé au même sens qu'activité d'apprentissage, l'exercice renvoie à un travail méthodique, formel, systématique, homogène, ciblé vers un objectif spécifique .Au sein d'un ensemble construit d'activités, l'exercice est conçu pour répondre à une difficulté particulière.* »

Pour mieux clarifier ces définitions, il faut savoir que l'exercice est un outil d'apprentissage qui permet aux apprenants de mettre en pratique les connaissances théoriques acquises en classe .Dans tous les méthodes d'apprentissage, l'exercice

<sup>38</sup><https://journals.openedition.org/dhfiles/6609>, consulté le 03/04/2023, à 10:00 .

<sup>39</sup>[https:// WWW.larousse.FR/](https://WWW.larousse.FR/), consulté le 04/04/2023,9:45.

<sup>40</sup>Jean Pierre Cuq, Dictionnaire de didactique du français, page 94.

est une activité crucial qui permette à l'apprenant de développer des mécanismes individuels ou collectifs qui favorisent l'acquisition de compétences.

### I -1-1/ Les exercices de remédiation :

L'exercice de remédiation est une pratique pédagogique visant à aider les élèves ou les apprenants qui éprouvent des difficultés dans l'apprentissage d'une matière ou d'un concept spécifique. L'objectif est de fournir un soutien supplémentaire à ces apprenants pour les aider à combler leurs lacunes .

Comme la définit le dictionnaire de didactique de français: « *on appelle remédiation un ensemble d'activités qui permettent de résoudre les difficultés qu'un apprenant rencontre, celle-ci sont répétées partir d'un diagnostic se fondant sur ses performances( ce diagnostic est une des fonctions de l'évaluation) la remédiation, conçue comme un soutien, se fait en principe en fonction de démarche pédagogique différentes, et souvent de manière individualisée, elle porte sur des savoirs et des savoir-faire langagiers ou communicatifs, mais aussi sur les modalités d'apprentissage' apprendre a apprendre*<sup>41</sup> »

Donc la remédiation pédagogique dans le domaine de l'éducation est l'ensemble des activités sont conçus pour aider les apprenants à identifier les domaines dans lesquels ils ont des difficultés, à renforcer leur compréhension et leur confiance, et à améliorer leurs performances.

*« La remédiation pédagogique est une activité de régulation permanente des apprentissages qui a pour objectif de pallier les lacunes et les difficultés d'apprentissages relevés lors de l'observation et de l'évaluation des élèves, d'améliorer leurs apprentissages et de contribuer par conséquent à la réduction des décrochages scolaires.»*<sup>42</sup>

D'après cette définition, on mentionne que la remédiation est un moyen de corriger les lacunes observées chez les élèves grâce à l'évaluation et à l'observation, afin de les combler et d'améliorer leur maîtrise des compétences.

---

<sup>41</sup>SAB Célia, CHALAH Messaouda, La remédiation pédagogique dans l'enseignement/apprentissage de tamazight au cycle primaire, (2019/2020) page 33.

<sup>42</sup>ABASSI. B, et al, Guide de remédiation pédagogique du F.L.E au cycle primaire, Craponne, Éditions CEPEC, 2013, p.37

Selon Jacques Boissy<sup>43</sup>

*« La remédiation est un outil de progression et de remise en confiance, la remédiation consiste en une action pédagogique ou médicalisée qui propose des itinéraires, traitements adaptés aux besoins de l'enfant en fonction de ses difficultés. Chaque cas relève d'une analyse d'un traitement spécifique sur la durée, comme le prévoient les projets personnels d'aide et de progrès (PPAP). C'est l'occasion de rappeler la nécessaire différenciation de tout enseignant. »*

La définition du Dictionnaire pratique de l'école de Jacques Boissy aborde les difficultés du point de vue des élèves en prenant en compte leur niveau, la diversité existant au sein d'une classe, et la nécessité d'adapter le traitement à chaque cas.

### **I -1-1-1 / Comment s'effectue la remédiation :**

Collectivement, si les lacunes sont communes à une majorité d'élèves.

En petite groupes: certains élèves rencontrent des difficultés similaires, Individuellement : si les difficultés d'apprentissage ne sont pas similaires d'un élève à un autre. L'enseignant fera donc travailler les apprenants individuellement, soit sur la base d'exercices dans un manuel ou photocopiés.

### **I -1-1-2/ Déroulement de la séance de remédiation :**

Afin de réaliser ses objectifs, l'enseignant doit structurer son cours de manière appropriée. La mise en œuvre de l'activité de remédiation comprend cinq étapes distinctes : la mise en confiance de la remédiation, Annonce de l'objectif de la séance, la verbalisation, la mise en œuvre de la remédiation, et enfin l'évaluation.

---

<sup>43</sup>BOISSY. J, *Dictionnaire pratique de l'école à l'usage des étudiants et des professionnels*. Vuibert. P.231

Tableau : le déroulement d'une séance de remédiation <sup>44</sup>

Déroulement	Qui fait l'enseignement	Que font les élèves	Effet produits
Mise en confiance	Fais rappeler les pré-acquis que les élèves maîtrisent déjà	Les élèves répondent juste	Sécurisés, les élèves adhèrent mieux à l'activité
2) Annonce de l'objectif de la séance	Le maître explique ce que les élèves vont faire au cours de cette séance	Ils écoutent	Inquiétude Motivation
3) verbalisation	Orienté, questionne	Décrit le cheminement qui l'a conduit à l'erreur.	Pour l'élève : il prend conscience que la stratégie d'apprentissage dont il s'est servi n'est pas efficace. Pour l'enseignant : il prend conscience des différentes stratégies d'apprentissages utilisées par les apprenants et qui ont conduit à l'échec. Il se rend compte de la nécessité de mettre en adéquation sa propre démarche d'enseignement et les stratégies d'apprentissage des élèves. Il prend conscience que les difficultés des élèves n'ont pas toujours la même origine.
4) Mise en œuvre de la remédiation	organise le travail (en binômes en individuel, en petits groupes...) Distribue la/les tâche(s) en réalisant des activités ponctuelles et en relation avec la compétence.	Se met avec sa camarade prend connaissance de la tâche à réaliser et comprend la consigne. Essaie de résoudre le problème en reprenant sa propre stratégie	Pour les élèves : ils acquièrent la notion et développent de nouvelles stratégies. Pour l'enseignant : il prend conscience de la nécessité de différencier ses démarches aussi bien en situation d'apprentissage qu'en situation de remédiation

<sup>44</sup>Ce tableau est tiré du guide de remédiation pédagogique : ABASSI. B, *et al*, *Guide de remédiation pédagogique du F.L.E au cycle primaire*, Craponne, Éditions CEPEC, 2013, p.37

5) évaluation	Propose de nouvelles tâches appartenant à la même famille pour vérifier l'atteinte de l'objectif (acquisition de la notion+développement de nouvelles stratégies)	Il s'auto évalue : ai je surmonté ma difficulté ? (Acquisition de la notion présentée et développement de nouvelles stratégies d'apprentissage)	Pour l'enseignant : prendre conscience qu'une seule séance de remédiation pourrait ne pas suffire à aplanir la difficulté pour le même groupe d'élèves. Si les résultats sont en revanche satisfaisants, il éprouve un sentiment de satisfaction et de fierté parce qu'il a réussi à aider les élèves à surmonter leurs difficultés.
---------------	---	---	--

### I -1-1-3/ Les stratégies de remédiation :

D'après de Ketele et Paquay<sup>45</sup>, il peut y avoir différentes stratégies de remédiation :

*« Premièrement la rétroaction est déjà une remédiation à condition qu'il soit «précis, détailler et cibler » une remédiation peut également consister à donner des travaux supplémentaires adaptés aux difficultés de l'élève. Enfin, de nouvelles stratégies d'apprentissage peuvent également être envisagées. Il peut s'agir de proposer une nouvelle démarche sur une même matière (travail avec média, ordinateur, avec enseignant, avec davantage de rétroaction, en proposant des situations plus concrètes, etc.), une démarche supplémentaire d'apprentissage des pré requis ou encore une action sur les facteurs les plus fondamentaux (comme la réorientation vers une autre option ou filière) »*

En somme, il y'a quatre stratégies de remédiation<sup>46</sup> :

**a. Remédiation par rétroaction** : Il s'agit d'un processus qui appliqué de fournir à l'apprenant une liste complète des erreurs qu'il a commises, en mettant

<sup>45</sup> Campo, A., et al (2009). Outils diagnostiques et stratégies de remédiation au service de la maîtrise des langues étrangères. Liège : université de liège. p.10

<sup>46</sup> IBID page11.

en évidence ses difficultés spécifiques, dans le but de lui permettre de se corriger et de progresser. Cette rétroaction doit être précise, approfondie et spécifiquement axée sur les points à améliorer.

**b. Remédiation par travail supplémentaire :** Il s'agit de fournir aux apprenants des exercices supplémentaires qui sont spécialement conçus pour répondre à leurs difficultés, en leur donnant davantage de pratique sur les concepts qu'ils n'ont pas encore assimilés.

**c. Remédiation par adoption de nouvelles stratégies d'apprentissage :** l'enseignant propose à ses apprenants d'autres activités à réaliser, ou il peut travailler avec d'autres supports que le manuel scolaire. (Ex. : un ordinateur).

**d. Remédiation par action sur les facteurs les plus fondamentaux :** Cela consiste à offrir aux apprenants des exercices supplémentaires spécifiquement conçus pour aborder les domaines où ils éprouvent des difficultés, leur permettant ainsi de pratiquer davantage les concepts qu'ils n'ont pas encore maîtrisés.

### **I -1-1-4 / Les objectifs d'une séance de remédiation**

Selon le guide de remédiation pédagogique :

*«La remédiation pédagogique est une activité de régulation permanente des apprentissages qui a pour objectif de pallier les lacunes et les difficultés d'apprentissages relevés lors de l'observation et de l'évaluation des élèves, d'améliorer leurs apprentissages et de contribuer par conséquent à la réduction des décrochages scolaires.»<sup>47</sup>*

D'après cette définition, nous déduisons que le but d'une séance de remédiation est avant tout d'éviter l'échec scolaire, le redoublement ou même la déperdition, de combler les lacunes des apprenants et d'améliorer la maîtrise des compétences.

### **I -2/ Tache:<sup>48</sup>**

Le terme de "tache", issu du latin, a d'abord signifié au siècle " travail rémunéré" .il a aujourd'hui deux sens : 1, travail déterminé qu'on doit exécuter .2,

---

<sup>47</sup> ABASSI. B, et al, *Guide de remédiation pédagogique du F.L.E au cycle primaire*, Craponne, Éditions CEPEC, 2013, p.37

<sup>48</sup> Jean –Pierre Robert, *Dictionnaire pratique de didactique du FLE.*, page 194

ce qu'il faut faire : conduite commandée par une nécessaire ou dont on se fait une obligation.

La tâche selon Jean –Pierre-Cuq<sup>49</sup>,

*«La notion de tâche provient de la recherche Anglo – Saxonne qui s'intéresse depuis longtemps à l'apprentissage fondé sur les tâches .ces dernières années, elle a été largement utilisée par le cadre européen commun de référence pour les langues .Pour Nunan, la tâche est un ensemble structuré d'activité devant faire sens pour l'apprenant :il s'agit de se confronter à un support authentique, par des activités de compréhension, de production, d'interaction avec les pairs, la visée pragmatique étant privilégiée par rapport à la forme linguistique »*

La notion de la tâche a été le plus en plus utilisée par le **Cadre Européen Commun de Référence**<sup>10</sup>, il la définit comme *«toute visée actionnelle que l'acteur se présente comme devant parvenir à un résultat donné en fonction d'un problème à résoudre, d'une obligation à remplir, d'un but qu'on s'est fixé»*<sup>50</sup>.

Il s'agit d'un ensemble structuré d'activités qui prennent un sens pour l'élève.

### I -3/ L'activité <sup>51</sup>

L'activité c'est l'ensemble de phénomènes par lesquels se manifestent certaines formes de vie, un processus, un fonctionnement : activité intellectuelle, physique ...

Ce polysémique peut renvoyer :

- Aux exercices eux-mêmes (répondre à des questions, résumé, participé à un jeu de rôle, etc.)
- Au support utilisé pour répondre (dialogue, actualités télévisées, chanson, exercice de La notion d'activité est aussi utilisée par le **Cadre Européen Commun de Référence** notamment par la perspective actionnelle qui distingue les activités de la réception, production, l'interaction et la

---

<sup>49</sup> Jean Pierre Cuq, Dictionnaire de didactique du français, page 95

<sup>50</sup><https://rm.coe.int/16802fc3a8> consulté le 05/4/2023 à 10:00.

<sup>51</sup> <https://www.Larousse.fr> consulté le 22/04/2023 à 13:33 .

médiation, qui sont réalisées de manière collective ou individuelle en classe.<sup>52</sup>

Nous avons compris à partir des définitions précédentes que les deux termes "activité", "tâche" sont complémentaires et qu'il n'y a pas de réelle distinction entre les deux. En effet, toute tâche implique une action.

## II / Les composantes de l'exercice :

D'après la définition de Gérard Vigner (1984), l'exercice est structuré en trois dimensions différentes : une consigne, un apport et une procédure.

Nous allons fournir une explication détaillée pour chacune des trois composantes :

### II -1/ La consigne

Jean –Pierre Cuq<sup>53</sup>, dans le dictionnaire de didactique du français langue étrangère a défini la consigne comme étant :

*Un discours visant la réalisation d'une tâche, comprendre une consigne pose que l'apprenant en dénote les informations explicites qu'il en repère les éléments implicites, afin de se former une représentation correcte de la tâche et de mettre en œuvre une procédure de réalisation, une consigne peut être refusée ou détournée en raison d'un conflit culturel concernant le thème ou le type d'activités »*

Michel Zkharthok<sup>54</sup> dit que la consigne est « injonction donnée à des élèves à l'école pour effectuer telle ou telle tâche », ce qui signifie que la consigne est un ordre par l'enseignant aux apprenants dans le but d'effectuer une tâche spécifique.

Avant de produire des consignes, il est important que le concepteur du manuel ou l'enseignant prenne en compte les compétences des élèves et les informations pertinentes dans la classe. L'enseignant utilise des mots clés pour

---

<sup>52</sup><https://rm.coe.int/16802fc3a8>, consulté le 05/4/2023, à 12:00.

<sup>53</sup>Loubna KHathouthi, les difficultés des consignes rencontrées chez les élèves Cas de 3<sup>ème</sup> année moyenne à –el Maziri .Ouled Sidi Ibrahim. (2020/2021) page 7.

<sup>54</sup>Ibid. page 7.

rédigé les instructions et c'est au rôle de l'élève de comprendre ces mots clés pour déchiffrer le sens de l'instruction et atteindre l'objectif visé.

### **II -2/ L'apport<sup>55</sup>**

C'est le contenu de l'exercice, qui peut inclure l'ensemble de texte à compléter, des phrases à répéter, des verbes à remplacer, des articles à ajouter ...etc. La consigne est généralement centrée sur l'apport de l'exercice et précise les instructions spécifiques à suivre pour accomplir la tâche demandée.

*«L'apport peut être simplifié par des schémas ou dessins pour faciliter mieux la compréhension de la consigne »*

### **II -3/ La procédure<sup>56</sup>**

C'est l'ensemble d'étapes, des règles ou d'instructions spécifiques qui sont suivies de manière systématique pour accomplir une tâche, exercice ou un objectif donné.

Selon le Cadre Européen Commun de Référence, la procédure « *les stratégies qui paraissent le mieux convenir à l'accomplissement [de la tâche] à effectuer* ». En d'autres termes, l'enseignant doit avoir la capacité de stimuler et d'utiliser les compétences de ses élèves afin qu'ils puissent accomplir une tâche ou un exercice de manière efficace et réussie.

En effet, la réussite de l'exercice dépend de l'importance de tous les éléments mentionnés précédemment.

## **III/ Les types d'exercices**

Il existe différentes typologies d'exercices qui varient en fonction de différents critères, tels que l'origine de l'exercice (manuel, enseignant ou élèves), le domaine abordé (écrit /oral /orthographe /conjugaison, etc. ..), Le modèle métalinguistique utilisé (grammaire traditionnelle /fonctionnelle, etc. ..), le type de travail demandé aux étudiants (classement de phrases /exercices à trous ...).

---

<sup>55</sup> <https://rm.coe.int/16802fc3a8>, consulté le 05/04/2023, à 21:00 .

<sup>56</sup> IBID

Selon Vigner<sup>57</sup>, seulement quatre typologies d'exercices répondent à l'objectif d'aide à l'acquisition des règles linguistiques. Ces typologies sont regroupées dans le tableau ci-dessous.

<b>G.Vigner (1984) H</b>	<b>P. Besse (1984)</b>	<b>Lamailloux et Ali (1993)</b>	<b>J.P. Cuq, I. Gruca (2003)</b>
-exercices d'analyse (reconnaissance de formes) -exercice structural -exercices de réemploi -exercice de conceptualisation -nouveaux exercices	-exercices de répétition -exercices à trous -exercice structurel -exercices de reformulation	-les textes lacunaires -les questionnaires à choix multiples (QCM) -les mises en relation -les puzzles -les tableaux -les matrices de textes -les reformulations et Réécritures	-Compréhension •questionnaires •exercices de réparation de textes ou textes lacunaires •exercices de reconstitution de textes ou puzzles •exercices de mise en relation •activités d'analyse et de synthèse -Expression •activités d'écriture •activités de réécriture •activités ludiques •simulations globales
Typologie plutôt centrée sur l'acquisition des formes, qui suit l'évolution méthodologique tout au long du XXe siècle et qui, sous le libellé « nouveaux exercices », place les exercices qui inscrivent la familiarisation avec une forme dans des contraintes de nature communicative	Typologie centrée elle aussi sur l'acquisition des formes, qui distingue les exercices où un élément structural sert d'invariant, associé ou non à des variations d'éléments, et ceux où le contenu de signification reste à l'identique, associé à des variations de formulation (exercices de reformulation)	Typologie qui ne s'adresse pas qu'aux seuls professeurs de FLE et qui s'adresse d'abord aux enseignants de FLM. La notion d'exercice dépasse ici largement le cadre d'une activité centrée sur la maîtrise des formes de la langue pour atteindre toute forme d'expression fondée sur un canevas dont on fait varier certains éléments	Typologie très englobante qui regroupe des activités dont le caractère d'organisation systématisée ne constitue pas toujours l'élément le plus caractéristique

<sup>57</sup><https://core.ac.uk/download/pdf/30854698.pdf>, consulté le 06/04/2023, à 9:00 .

### III/ Les types d'exercices

#### III-1/ Les exercices structuraux<sup>58</sup>

Les exercices structuraux trouvent leurs origines dans la méthode audio – orale, proposés par Chomsky.

Ce type d'exercice constitue souvent l'essentiel de la classe de langue, on appelle structural, un exercice ayant pour but de faire acquérir la maîtrise d'une structure linguistique en manipulant systématiquement cette structure à travers une série de phrases construites selon un modèle unique ou "pattern" posé au début de l'exercice .

L'exercice structural est conçu de telle sorte qu'il n'y ait qu'une réponse possible, ce qui réduit considérablement les risques d'erreurs. Cette méthode favorise l'acquisition de la maîtrise des structures linguistiques en développant des réflexes par conditionnement.

#### III-1-1/ Les exercices de répétition <sup>59</sup>:

La répétition est l'exercice structural le plus simple, elle consiste à faire répéter aux enseignés des structures par couples oppositionnels.

L'objectif principal de la répétition est de transmettre, sans explication ou formulation de règles, des données grammaticales ou lexicales systématiques, en favorisant du sort le développement des habitudes auditives et articulatoires.

On peut dire que la répétition est la pratique structurale fondamentale.

#### III -1-1-a/ la répétition simple :

Lorsqu'il s'agit de courtes séquences, l'élève répète fidèlement la phrase prononcée par l'enseignant, en essayant de reproduire l'intonation de celle-ci.

---

<sup>58</sup> Uwizeye, Marie, Louiza, "les exercices de grammaire et le développement de compétence communicative " : une typologie, université Oslo, 2011, p61.

<sup>59</sup> Carmen AVRAM, Les exercices structuraux, Dialogos 14/2006, page 28.

**III -1-1-b /répétition régressive<sup>60</sup> :**

Consiste à diviser une phrase par groupes logico-syntaxiques et à faire répéter d'abord le dernier groupe, puis l'avant-dernier, jusqu'à l'ensemble des groupes constitutifs de la phrase.

*Exemple :*

Meriem cuisine un gâteau pour ces enfants.

Pour ces enfants.

Un gâteau pour ces enfants.

Cuisine un gâteau pour ces enfants.

Meriem cuisine un gâteau pour ces enfants.

**III -1-1-c / répétition avec addition simple <sup>61</sup>:**

Le schéma intonatoire change avec l'addition de chaque groupe :

*Exemple*

Ils venaient chez moi (chaque soir)

Ils venaient chez moi chaque soir (entre huit et neuf heures)

**III -1-1-d /La répétition avec addition sélective <sup>62</sup>:**

Implique le choix de la case ou doit s'insérer l'élément complémentaire fourni par le stimulus

**III -1-1-e /La répétition transformative <sup>63</sup>:**

Elle porte uniquement sur le contour intonatoire de la phrase.

*Exemple :*

Je vais ouvrir.

---

<sup>60</sup> Carmen AVRAM, op.cit, page 28.

<sup>61</sup>IBID, page 28

<sup>62</sup> IBID, page28

<sup>63</sup> IBID, page28

Je vais ouvrir ?

### III -2 / Exercice de transformation <sup>64</sup>:

C'est un type d'exercice linguistique dans lequel les apprenants sont invités à modifier des phrases proposées par l'enseignant, tout en conservant la même structure. Les phrases données peuvent être de différents types et les modifications apportées peuvent inclure des changements de voix, de temps, de mode, de personne, de structure ou de mots.

#### III-2-1 / la transformation unaire <sup>65</sup>:

C'est une transformation effectuée sur une seule phrase, Par exemple : il est possible de passer d'une phrase déclarative à une phrase interrogative :

Quand travaille-t-il ? → Il travaille la nuit

#### III-2-2 / La transformation binaire <sup>66</sup> :

C'est une transformation effectuée sur deux phrases, soit en les combinant pour n'en faire qu'une, soit en ajoutant une phrase à l'autre :

*Par exemple* : J'ai recueilli un chat. Il errait dans les rues → J'ai recueilli un chat qui errait dans les rues.

### III-3 / Les exercices de substitution <sup>67</sup>:

Les exercices de substitution sont des exercices de difficulté graduée qui permettent l'assimilation d'une structure grammaticale ou lexicale.

Dans cela on peut remplacer un mot ou un groupe de mots dans une phrase modèle initiale par d'autres proposés par l'enseignant, sans changer la structure de la phrase.

#### III-3-1 / La substitution simple <sup>68</sup>:

Une seule case est effectuée par la modification.

---

<sup>64</sup> IBID, page 29

<sup>65</sup> Carmen AVRAM, op.cit, page 29

<sup>66</sup> Ibid, page 29

<sup>67</sup> Ibid, page 29

<sup>68</sup> Ibid, page 29

*Exemple* : Jean arrive demain. (À midi).

Jean arrive à midi.

### **III-3-2 / La substitution sélective<sup>69</sup>:**

Progression multipartite.

*Exemple* : Il est indubitable qu'il a raison. (Évident)

Il est évident qu'il a raison.

### **III-3-3 / La substitution par expansion ou par réduction<sup>70</sup>:**

Cet exercice agit sur le nombre de cases de la structure de base, qui peut ainsi augmenter ou diminuer.

*Exemple* : Elle avait dansé (légèrement).

Elle avait légèrement dansé. (Dans la nuit)

Elle avait légèrement dansé dans la nuit. .

### **III-3-4 / La substitution transformative<sup>71</sup>:**

La substitution opérée dans une case entraîne une modification dans une ou plusieurs cases (s).

*Exemple* : Il cherche à le convaincre (essaie).

Il essaie de le convaincre (s'applique).

Il s'applique à le convaincre (cherche).

### **III-4/les exercices dialogués <sup>72</sup>:**

Les exercices structuraux dialogués proposent une variété de techniques, allant de la répétition à la substitution et à la transformation, qui sont intégrées

---

<sup>69</sup> Carmen AVRAM, op.cit, page 29

<sup>70</sup> IBID, page 29

<sup>71</sup> KHIEL AKILA, L'impact des types d'exercices sur l'enseignement / apprentissage de la grammaire Cas des élèves de 5<sup>ème</sup> année primaire, (2014/2015), page 33.

<sup>72</sup> IBID, page 29.

dans des dialogues afin de permettre à l'apprenant d'exprimer sa créativité. Ces exercices offrent une grande liberté à l'apprenant dans l'échange d'informations.

### III-5/les exercices lacunaires<sup>73</sup>:

C'est ce que l'on appelle "les exercices à trous " c'est le type d'exercices le plus utilisé dans les pratiques pédagogiques actuelles du FLE .Ce type d'exercices sous diverses formes : des phrases à compléter, des questions – réponses à faire correspondre, des répliques des personnages à inventer, des parties textuelles à développer... etc.

Selon *H, Besse et R, Pourquoi*<sup>74</sup>

« Exercices à trous sont, habituellement censés amener les apprenants

*Effectuer des opérations sur des données ou des formes grammaticales semblables, dans un ensemble textuel, afin de découvrir le fonctionnement de la règle qu'elles renferment...»*

*Exemple :*

Complétez les phrases suivantes par le déterminant qui convient :

.....enfants regardent .....match de tennis. (La /les /le)

.....fillette habille .....poupée. (Cette /sa /mon)

.....boulangier n'a plus .....pain . (Une /de /mon)

### III-6/Les exercices d'appariement <sup>75</sup>:

C'est ce que l'on appelle «les exercices d'association» , on fait correspondre des éléments de différentes listes, deux à deux, soit par des flèche, des lettres ou des chiffres, on relie entre elles, les réponses correspondantes dans le désordre deux à deux pour répondre à la question posée, en se basant sur leurs rapport syntaxique ou/et sémantique .

---

<sup>73</sup> Uwizeye, Marie Louiza, "les exercices de grammaire et le développement de compétence communicative " : une typologie, université Oslo, 2011, p57.

<sup>74</sup> IBID, page 57.

<sup>75</sup> IBID, page 48.

*Exemple* : Faites correspondre aux noms l'article qui convient :

A	B
L'	Eau
La	Apprenants
Les	Plage

### III-7 / Exercices d'identification <sup>76</sup>:

Il s'agit par exemple d'identifier des mots qui appartiennent à la même classe grammaticale.

*Exemple* : identifier l'homophone grammatical dans la phrase suivante :

Amir et son frère sont invités chez un ami.

### III-8 / Exercice de classement<sup>77</sup> :

Par Exemple classer les mots suivants dans la colonne qui convient : prendre, jouer, qui, bien, maintenant. ....

Noms          Verbes          Adjectifs Qualificatifs          Pronoms          Adverbes

### III-9 / Les exercices de reconstitution de texte (remise en ordre) <sup>78</sup>:

Les dimensions logiques et chronologique des textes sont au centre de ces exercices, parce que cette exercice nécessite une compréhension des critères décomposition des différentes parties du texte, ainsi qu'une reconnaissance de l'importance des éléments découpés pour la compréhension globale du texte .Cette découpe doit prendre en compte chaque élément, tels que le titre et les connecteurs logiques ou chronologiques utilisés.

*Exemple* : Les / dangereux /sont /tigres /animaux /des →Les tigres sont des animaux dangereux.

## IV/les exercices de modification

### IV-1/les exercices rédactionnel <sup>79</sup>:

<sup>76</sup> M. Gueride Khaled, L'enseignement de la grammaire ,page 2

<sup>77</sup> . Gueride Khaled, L'enseignement de la grammaire,page 3

<sup>78</sup>Uwizeye, Marie, Louiza, "les exercices de grammaire et le développement de compétence communicative " : une typologie, université Oslo, 2011, p48. Consulté le 25/03/2023, à 9:00 .

<sup>79</sup> IBID ,page 50.

Ce genre d'exercices demande à contacter le texte, tout en gardant inchangés la structure et le contenu, les apprenants sont appelés à garder les éléments reconnus comme essentiels et supprime ce qui est jugé accessoire. L'apprenant a une certaine liberté quant aux modifications qu'il peut apporter, il peut ajouter des éléments pour simplifier la construction, mais le texte doit rester logique et cohérent.

#### **IV- 2-b / Les exercices d'enrichissement<sup>80</sup>**

Ce type d'exercices exige l'ajoute d'éléments complémentaires tels que des circonstants des adjectifs, des adverbes, pour enrichir le texte ou la phrase.

#### **IV - 3/Les exercices de reconnaissance et de repérage<sup>81</sup>**

Il s'agit de mener des activités visant à identifier et à reconnaître les différentes catégories morphologiques telles que les noms, les adjectifs, les prépositions, les pronoms, etc.... Ces activités impliquent la détection et la mise en évidence de certaines parties du discours, telles que les adjectifs ou les adverbes, dans un texte en utilisant des techniques telles que le soulignement, l'encadrement ou la mise en relief.

*Exemple :* Entoure la bonne réponse dans les phrases suivantes :

Sara (a/à) offert un cadeau (a/à) sa maman.

#### **IV-4/ Les exercices d'expression<sup>82</sup>**

L'exercice d'expression écrite ont pour but de développer l'imagination et les compétences linguistiques de chaque apprenants, afin de les motiver à écrire dans différentes situations de communication (telles que la rédaction d'une lettre, d'un message ....), en respectant des règles spécifiques de création et d'organisation propres à chaque forme d'écriture

#### **IV-5 / Les exercice de Q.C.M.<sup>83</sup>**

---

<sup>80</sup> KHIEL AKILA, L'impact des types d'exercices sur l'enseignement / apprentissage de la grammaire Cas des élèves de 5<sup>ème</sup> année primaire, (2014/2015), page 37.

<sup>81</sup> IBID. P37

<sup>82</sup> Uwizeye, Marie, Louiza, "les exercices de grammaire et le développement de compétence communicative "une typologie, université Oslo, 2011, p49 , consulté le 25 /03/2023, à 9:00.

<sup>83</sup>IBID, page 51 .

Le questionnaire à choix multiples est une catégorie d'exercices, de tests, se présentant sous la forme d'une question /affirmation suivi de plusieurs propositions de réponses, parmi lesquelles se trouve(nt) une ou plusieurs réponse(s) correct(s).

En effet, Un Q.C.M peut apparaitre sous les formes suivantes :

- Des questions ouvertes ou fermées
- Grilles
- Vrai /faux
- Classements

L'objectif de ce type d'exercice est d'évaluer les connaissances et les compétences des participants dans un domaine donné .ils sont largement utilisés dans les domaines de l'éducation, de la formation professionnelle et de l'évaluation des compétences, car ils permettent une évaluation rapide *Par*

*Exemple:*

*Exemple :* Dans la phrase " Il a tout fait ", quelle est la nature du mot "tout"?

Adjectif- Adverbe -pronom indéfinie - Nom

#### **IV-6 / Les exercices de conceptualisation<sup>84</sup>**

Selon Henri Besse<sup>85</sup> en 1974, l'exercice de conceptualisation se définit comme «*un exercice qui donne à l'apprenant la liberté d'exprimer comme il l'entend et par les moyens qu'il veut (langue maternelle, langue étrangère, schémas, dessins, etc. la manière dont il comprend le fonctionnement des données de la langue étrangère qu'il est en train d'acquérir, à un moment de son apprentissage*»

Les exercices de conceptualisation sont étroitement liés à la grammaire explicite, car ils impliquent une approche de découverte qui permet aux apprenants de solliciter leurs capacités d'apprentissage à travers plusieurs étapes :

1/ L'observation à partir d'un corpus des exemples.

2/ La formulation des hypothèses autour du phénomène observé.

---

<sup>84</sup> IBID, Uwizeye, Marie, Louiza, "les exercices de grammaire et le développement de compétence communicative "une typologie, université Oslo, 2011, p51, consulté le 25 /03/2023, à 9:55.

<sup>85</sup>Henri, Besse cité par Gérard Vigner, (1984), « L'exercice en classe de français », Paris, Hachette ,p91.

3/ La vérification des hypothèses proposées déjà.

4/ La formulation de la règle, et la vérifie dans le manuel scolaire.

5/ Proposer des exercices de différent type pour fixer la règle et vérifie la compréhension.

### **V /les exercices d'orthographe**

L'exercice est un élément inséparable de travail sur les aspects langagiers : grammaire, orthographe, conjugaison, vocabulaire.

Les exercices de l'orthographe se réalisent à l'écrit, avec un objectif visé, surtout celui qui répond aux difficultés des apprenants.

Dans ce cas, l'enseignant a la capacité de choisir et de proposer d'autres exercices qui favorisent l'acquisition de la compétence scripturale.

### **V -1/ les types d'exercices relatifs à l'orthographe proposés dans manuel de la 5ème primaire :**

Dans ce titre, nous allons mettre la lumière sur les types d'exercices proposés par le système éducatif algérien, précisément par le manuel scolaire et le cahier d'activités.

<b>Proposer par</b> <b>Types D'exercices</b>	<b>Le manuel scolaire</b>	<b>Le cahier d'activité</b>
Les types d'exercices	-Des exercices à trous -Des exercices de choix multiples -Des exercices de reconnaissance -Des exercices de mettre en relation	-Des exercices à trous -Des exercices de choix multiples -Des exercices de construction -Des exercices lacunaires

**VI/ Le rôle de l'exercice dans l'apprentissage :**

Un apprenant ne peut pas assimiler une leçon dans n'importe quel domaine simplement avec l'enseignement théorique. Il a besoin d'un espace pratique, qui peut prendre différentes formes d'exercices pour appliquer les connaissances acquises. Cela souligne l'importance cruciale des exercices dans la réussite de l'apprentissage, c'est une activité pédagogique conçue pour aider les apprenants à pratiquer et à renforcer leur compréhension et leur maîtrise des concepts et des compétences.

Les exercices sont conçus pour être adaptés aux différents niveaux de compétences des apprenants et pour les aider à atteindre des objectifs d'apprentissage spécifiques .Ils peuvent être utilisés dans une variété de contextes d'enseignement.

Donc L'exercice fait partie indissociable de l'apprentissage, il permet à l'élève de renforcer la mémoire en incitant les apprenants à rappeler et à appliquer les connaissances qu'il est acquis.

L'exercice est principal dans l'enseignement car il permet principalement d'évaluer les acquis des élèves .Il a pour effet de confronter ces derniers à leurs faiblesses et difficultés, l'incitant à rechercher les informations manquantes et à vérifier la validité de leur apprentissage. En effet, L'exercice est un élément clé de tout programme d'enseignement ou d'apprentissage réussi, car il permet aux apprenants de mettre en pratique ce qu'ils ont appris et de renforcer leur compréhension et leur maîtrise des concepts et des compétences,

Le rôle des exercices de remédiation n'est pas très loin de cela, ils ont pour objectifs de combler les lacunes et les difficultés des apprenants en leur offrant des exercices supplémentaires et les compétences acquises lors des cours précédents en proposant des exercices pratiques et des activités ciblées .Les exercices de remédiation peuvent ainsi aider les élèves à améliorer leur compréhension des concepts, à renforcer leur confiance en eux-mêmes et à se préparer efficacement pour les évaluations futures .Donc ils sont outil important pour soutenir les élèves en difficulté et les aider à progresser dans leur apprentissage .

**VII /Le statut de l'exercice dans le système éducatif algérien:<sup>86</sup>**

Le système éducatif algérien adopte une approche par compétences, mettant l'accent sur l'apprenant qui doit mobiliser ses compétences pour réaliser les exercices .Au niveau du cycle primaire, plus particulièrement en 5<sup>ème</sup> année, l'exercice est considéré comme moins important que le texte, bien qu'il soit crucial pour l'entraînement aux compétences linguistiques telles que le vocabulaire, l'orthographe, la conjugaison et la grammaire .C'est pourquoi les élèves de 4<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> année ont souvent un cahier d'activités pour renforcer leurs connaissances et compétences en langue étrangère .

**Conclusion :**

En conclusion, ce deuxième chapitre nous a permis d'explorer en détail le rôle de l'exercice en tant qu'outil d'apprentissage. Nous avons commencé par définir l'exercice et l'exercice de remédiation, mettant en évidence leur importance dans le processus d'enseignement et d'apprentissage. Nous avons également examiné les différents types d'exercices et leur contribution au développement des compétences des apprenants, en mettant l'accent sur les exercices de remédiation qui visent à corriger les lacunes et à renforcer les connaissances.

---

<sup>86</sup> KHIEL AKILA, L'impact des types d'exercices sur l'enseignement / apprentissage de la grammaire Cas des élèves de 5<sup>ème</sup> année primaire, (2014/2015), page 40.

# **Chapitre III**

## **Interprétation et analyse des résultats**



**Introduction :**

Après avoir expliqué les concepts clés liés à notre sujet dans les deux chapitres. Nous allons maintenant passer au dernier chapitre, où nous présenterons le cadre méthodologique de notre travail de recherche. Cela implique la présentation du public avec lequel nous avons travaillé, du corpus utilisé, de la méthodologie employée ainsi que de la grille d'observation.

**1. La description de lieu de l'expérimentation :**

Notre recherche se focalise sur l'enseignement en primaire et précisément la classe 5<sup>ème</sup> AP, donc nous avons choisi comme établissement l'école primaire "*Bakhoche Mohamed Ben Laaroussi*" qui se localise à Laalya, wilaya de Biskra, .Elle contient dix salles, permet de ces classes il y a deux classes de 5<sup>année</sup>, Il y a entre 28 et 31 apprenants dans chaque classe, avec un total de 12 enseignants exerçant leur fonction, dont 2 enseignants de français.

En ce qui concerne notre salle de classe, elle est suffisamment grande pour accueillir 28 apprenant, qui sont assis deux par deux .De plus, la salle est bien éclairée et propre.

**2. La description de l'échantillon :**

Nous avons effectué notre recherche auprès d'élèves de cinquième année primaire de l'école *Bakhoche Mohamed Ben Laaroussi*, constituée d'un total de 28 apprenants (16 filles et 12 garçons), leurs âges varient entre 10 -11ans.

**3. Description du corpus:**

Afin de mener notre étude, nous choisirons un ensemble de textes écrits comprenant les copies des apprenants qui ont répondu aux trois exercices que nous avons proposés lors de la séance de remédiation. Ces exercices portent sur trois types d'exercices différents, tous liés au cours sur les homophones d'homophones : "sont/son" et "a/à", afin d'assurer l'efficacité des types d'exercices sur l'amélioration de l'orthographe.

### 3.1 Le choix des exercices

Les exercices que nous avons présentés sont les suivants :

#### 3.1. A / les exercices de (sont /son)

**Le premier exercice :** il s'agit d'un exercice d'identification, par l'encadrement ou de repérage .il ya trois phrases, l'apprenant doit cocher la réponse fausse et garder l'homophone qui convient dans la phrase.

**Le deuxième exercice :** il s'agit d'un exercice lacunaire ou bien exercice à trous, les élèves doit compléter les vides de chaque phrase par (son /sont).

**Le troisième exercice:** l'enseignant dicte une phrase simple qui contient les homophones (sont /son).

#### 3.1. B/les exercices de (a / à):

**Le premier exercice :** il s'agit d'un exercice d'identification, par l'encadrement ou de repérage. Il ya trois phrases, l'apprenant doit entoure la bonne réponse c'est-à-dire l'homophone qui convient.

**Le deuxième exercice :** il s'agit d'un exercice lacunaire ou bien exercice à trous, est un exercice qui consiste des phrases ou des mots manquent, des trous que l'élève doit remplir.

**Le troisième exercice:** l'enseignant dicte une phrase simple qui contient les homophones (a / à).

#### 4/ L'étape d'observation :

Après avoir eu l'autorisation du directeur de l'école primaire Bakhoche *Mohamed Ben Laaroussi*, Le 13/02/2023, nous avons assisté une séance de remédiation (45minute /séance) avec M.Zelghi Salah, enseignant de 5ème année primaire. Nous allons observer l'activité réelle de remédiation à l'activité de remédiation de la 5ème primaire se font en 45 minutes en dehors des heures de cours afin de traiter des besoins et des difficultés .pour le but de savoir comment les enseignants mettent en pratique cette séance et de mesurer l'efficacité d'exercices dans l'enseignement /apprentissage de l'orthographe .

**4-1/ Méthode d'observation :**

Durant toute la période d'observation , nous avons tenu à être présent du début jusqu'à la fin des séances, en prônant la discrétion et l'effacement total . Notre tâche consistait essentiellement en une prise de notes en fonction des critères et des indicateurs retenus dans la grille que nous avons confectionnée à cette fin.

**4-2 / La grille d'observation :**

Nous sommes restés concentrés tout au long de la séance d'observation et nous avons pris des notes en utilisant les critères et les indicateurs que nous avons préalablement définis dans une grille spécialement conçue à cet effet .

Afin d'éviter une observation passive, nous avons créé une grille qui s'inspire partiellement de plusieurs grilles conçues par des spécialistes .

Grille d'observation d'une activité pédagogique site :

[http://w, w2.acpoitiers.fr/doc/IMG/PDF/OBGRILLE.pdf](http://w2.acpoitiers.fr/doc/IMG/PDF/OBGRILLE.pdf)

Grille d'évaluation de l'enseignant de FLE site:

[www.lb.refer.org/fle/cours/cours3\\_AC/evaluation/fiche\\_telecharger/grille\\_evaluation\\_prof2df](http://www.lb.refer.org/fle/cours/cours3_AC/evaluation/fiche_telecharger/grille_evaluation_prof2df)

Critère D'observation	Indicateur	Oui	Non	Commentaire
<b>Organisation et démarche de la séance de remédiation</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Les objectifs de la séance sont-ils clairement définis ?</li> <li>-sont –ils annoncés aux élèves ?</li> <li>-Le support d'observation provient –il du manuel préparé par l'enseignant ?</li> <li>-y-a-t-il des étapes dans le</li> <li>-Quels sont les types d'exercices ?</li> <li>-Le nombre d'exercice est-il suffisant ?</li> <li>-Les exercices proviennent ils du manuel ou sont-ils préparés par l'enseignant ?</li> <li>-La correction est-elle faite par l'enseignant ou par les élèves ?</li> </ul>			
<b>Attitude et rôle de l'enseignant durant la séance</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Montre-t-il de l'intérêt et de la motivation pour le cours ?</li> <li>-Sait-il se faire entendre au fond de la classe ?</li> <li>- Gère-t-il le tableau ?</li> <li>-Incite-t-il tous ses élèves à la participation ?</li>   <li>-Explique-t-il avec un vocabulaire approprié au niveau des élèves ?</li> <li>-Explique-t-il clairement les consignes?</li> <li>-L'enseignant se déplace-t-il dans l'ensemble de la classe ?</li> <li>- sollicite-t-il l'attention des apprenants ?</li> <li>-Gère-t-il l'organisation de la parole en classe ?</li> <li>-Répète-il-les points mal compris par certains apprenants ?</li> <li>-l'enseignant encourage-t-il ses apprenants à participer activement et éviter les critiques négatives ?</li> </ul>			
<b>Attitude des élèves durant la séance.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Les apprenants sont-ils tous actifs ?</li> <li>-les échanges entre les apprenants sont-ils favorisés ?</li> <li>-Sont-ils motivés par la leçon d'orthographe ?</li> <li>-Sont-ils calmes, perturbés ?</li> <li>-Se montrent-ils à l'écoute de l'enseignant ?</li> <li>-y-a-t-il une participation d la part de tous les élèves ?</li> <li>-posent-ils des questions à l'enseignant ?</li> </ul>			

<b>Evaluation</b>	-les consignes sont-elles bien formulées ? - Les exercices proposés sont-elles adaptées aux objectifs visés ? -L'enseignant passe-t-il dans les ranges pour évaluer le travail des apprenants ? -Les apprenants sont-ils incités à se corriger eux-mêmes ?			
-------------------	---	--	--	--

### 5/ Le déroulement de la séance de remédiation :

Pour programmer une séance de remédiation, il faudrait tout d'abord repérer les difficultés et les erreurs commises par les élèves . Puis , l'enseignant prépare sa fiche en fonction spécifiques, l'enseignant peut utiliser des outils pédagogiques et utilise des fiches pédagogique tels que (des livres d'activité, un cahier de remédiation ..... ) IL choisit que 15 apprenants.

#### 5.1/ Description détaillé de l'expérimentation :

Au début de la séance, les élèves ont salué l'enseignant après qu'il ait rendu le salut. Ensuite l'enseignant a commencé à écrire la date, projet, séquence et le titre de la leçon sur le tableau. Il a ensuite écrit la phrase suivante : "Mon frère et son ami sont au stade".

L'enseignant a demandé à quelques élèves de lire à voix haute pour vérifier s'ils avaient compris le sens véhiculé par la phrase .Il a également posé quelques questions pour s'assurer de leur compréhension. Ensuite Il a demandé aux élèves d'écrire sur leurs ardoises les mots qui ont le même son, les élèves ont réussi à trouver les bonnes réponses sans difficulté. Après, L'enseignant attire l'attention de leur élèves sur l'orthographe de ces mots elles posent la question : « est-ce que l'écriture est la même ? ». Encore une fois encore les élèves remarquent facilement que ces mots sont écrits différemment. Puis demandé aux élèves de quelle nature était le mot " ami«, plusieurs réponses erronées ont été données par les élèves. L'enseignant a expliqué brièvement que "**son**" est un déterminant possessif, et "**sont** "est le verbe être conjugué au présent à la troisième personne du pluriel.

Par la suite, l'enseignant écrit d'autre phrase au tableau : Ma sœur a un sac à main.

Puis il pose des questions de compréhension pour voir si les élèves ont compris le sens de la phrase, En plus il demande à ces élèves d'écrire sur leurs

ardoises les mots qui se prononcent de la façon, la plupart des élèves ont donné des réponses correctes, L'enseignant attire l'attention de leur élèves sur l'orthographe de ces mots elles posent la question : « est-ce que l'écriture est la même ? ». Encore une fois encore les élèves remarquent facilement que ces mots sont écrits différemment. Après cela l'enseignant s'interroge sur la nature de (a) et (à) dans la phrase. Nous avons remarqué que la majorité des élèves ont donné des réponses fausses pour cette question, L'enseignant a brièvement expliqué que (a) c'est le verbe avoir conjugué au présent à la 3<sup>e</sup> personne du singulier et (à) c'est une préposition.

Nous avons commencé en distribuant les copies d'exercices que nous avons préparées auparavant. déjà préparer, l'enseignant a commencé par les exercices sont /son, il lit la consigne du première exercice deux fois pour bien comprendre la tâche à demander, Ensuite , il laisse suffisamment de temps pour que les élèves y répondent , Ensuite il passe au deuxième exercice en lisant la consigne 2 à 3 fois avant de laisser du temps pour y répondre, Pour la troisième exercice, l'enseignant dicte la phrase suivante comporte les homophones (son /sont) : " Amine son père et son frère sont de bon chasseurs " il demande ensuite aux élèves d'écouter attentivement la lecture et d'écrire ce qu'ils ont entendu sur la même feuille , Alors l'enseignant lit la phrases à voix haute pour 2 à 3 fois .

Ensuite, l'enseignant passe aux exercices d'homophones (a/à), pour le premier exercice l'enseignant lit la consigne deux fois, quand les élèves ont terminé passe au deuxième exercice et lit la consigne deux fois afin de bien comprendre.

Après cela, l'enseignant passe à dictée la phrase suivante : la maitre a donné un livre à lire à mon ami. L'enseignant répète la phrase 3 à 4 fois et les élèves écrivent ce qu'ils ont entendu sur la même feuille.

Lorsque les élèves ont terminé, nous collectons les feuilles de réponses ensemble, Puis l'enseignant fait la correction des exercices oralement.

### **6-Analyse et interprétation des résultats :**

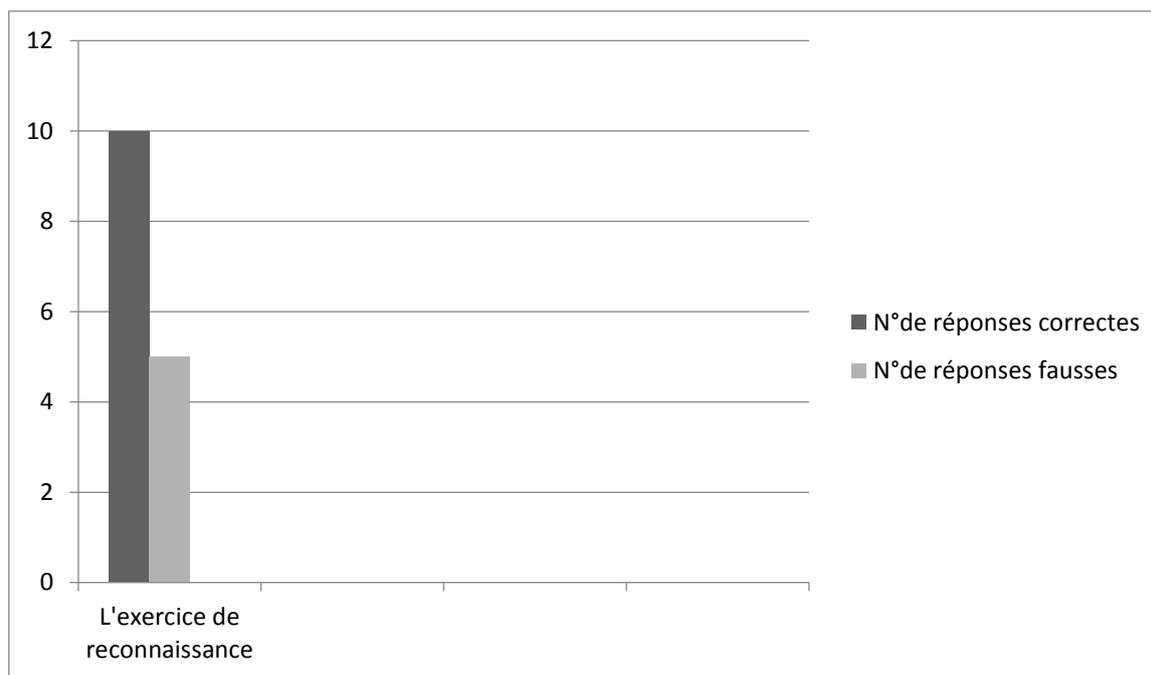
#### **6-1/ l'analyse des réponses sur les exercices**

##### **6-1-1/ les exercices des homophones grammaticaux "a / à".**

## 6-1-1-a / exercice de reconnaissance

N° d'exercice N° de réponses	Nbr de réponses correctes	Nbr de réponses fausses	Interprétation
Exercice 1 (de reconnaissance)	3/15	12/15	-Dans cette exercice, Il y a seulement 3 élèves ont répondu juste, alors que 12 élèves qui ont des réponses fausses.

## Histogramme N°:1



## Commentaire sur l'exercice N°01:

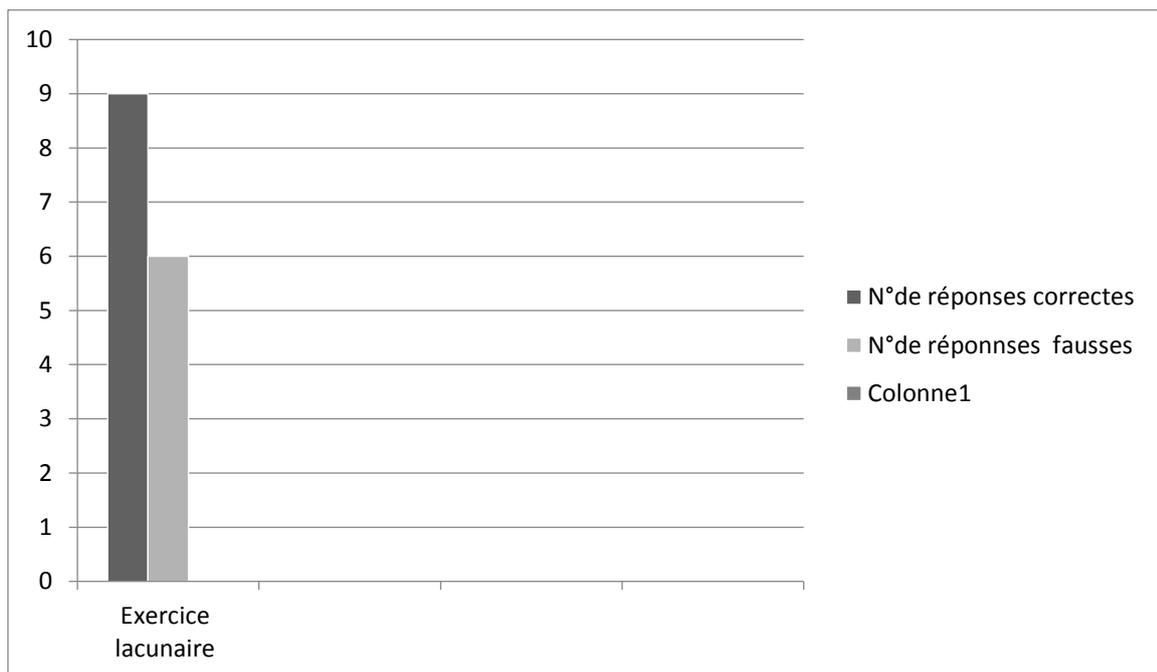
Dans l'exercice de reconnaissance, les apprenants sont invités d'entourer dans les deux phrases l'homophone qui convient. Il y a que 3 élèves qui ont entouré l'homophone qui convient dans la phrase, tandis que 12 élèves ont entouré l'homophone fausse. Permet les copies suivante : c1, c3, c5, c6, c13, c14, nous constatons que les apprenants ne comprennent pas la consigne."

Nous avons remarqué dans cet exercice, les réponses fausses sont élevés par rapport à les réponses correctes, permet les copies (c6, c13) nous avons constaté que cet exercice est rendait l'apprentissage des homophones moins facile, c'est -à -dire

Les élèves n'ont pas compris la consigne de l'exercice, comme en témoigne la copie 6 où l'apprenant a entouré "son/sont" alors que la consigne demandait de barrer l'homophone correct.

**6-1-1-B / exercice lacunaire :**

N° d'exercice Nbr de réponses	Nbr de réponses correctes	Nbr de réponses fausses	Interprétation
Exercice 2	9	6	Dans cet exercice, 9 apprenant ont deviné intelligemment l'homophone adéquat, et (6) apprenants ont complété par d'autre homophone n'est pas adéquat.

**Histogramme N°02:****Commentaire sur l'exercice N°2:**

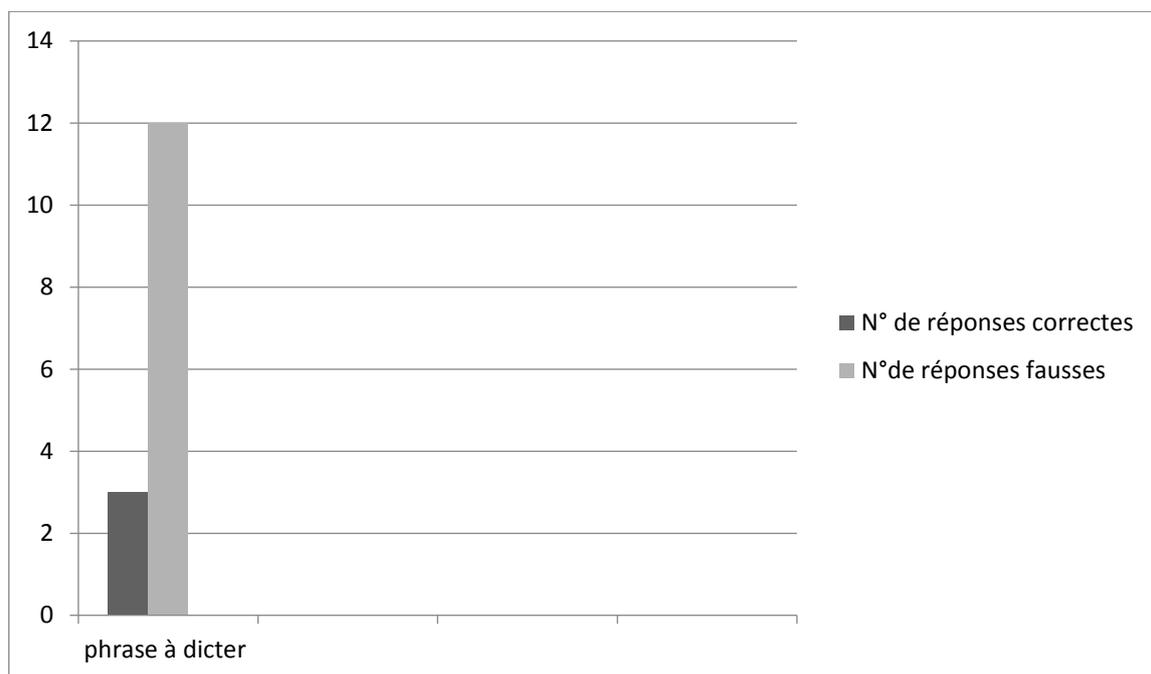
Dans l'exercice lacunaire, les apprenants sont invités à compléter les phrases par l'homophone correct.

9 apprenants ont rempli les vides par l'homophones qui convient, c'est-à-dire ils ont bien compris la nature des homophones .Par contre 6 apprenants ont rempli par l'homophone non adéquats.

Nous avons remarqué que cet exercice, la majorité des réponses sont correctes peut-être ils ont bien compris la consigne de l'exercice, en plus cet exercice était facile et simple pour les élèves, cela nous a donné une impression que les élèves ont bien compris la leçon.

**6-1-1-C / phrase à dicter :**

N° d'exercice N <sup>br</sup> de réponses	Nbr de réponses correctes	Nbr de réponses fausses	Interprétation
Exercice 3	12	3	La majorité des apprenants ont deviné intelligemment et ont écrit correctement les homophones, seulement 3 ont des réponses fausses

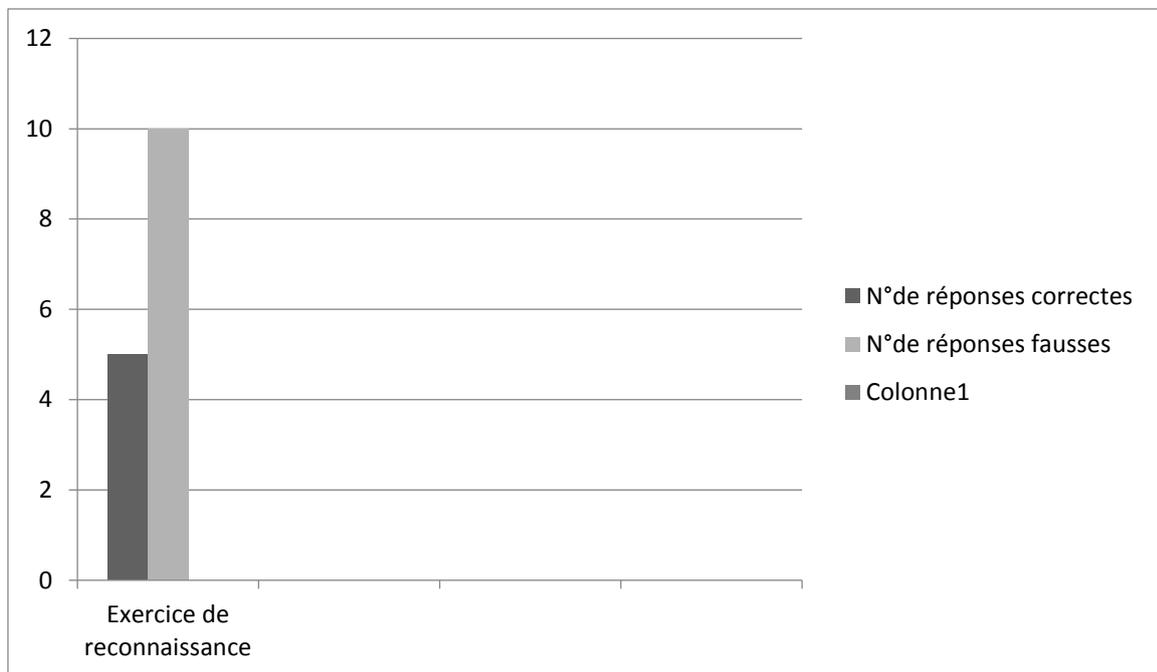
**Histogramme N°3:****Commentaire sur l'exercice N°3 :**

Nous avons remarqué dans cette exercice que la majorité des apprenants ont écrit correctement les homophones saufs 3 apprenants ont des réponses fausses.

Nous avons constaté que les apprenants dans cette dictée ont commis des erreurs, cela peut à cause du manque de concentration parce que cette exercice nécessite beaucoup d'efforts et de temps pour mobiliser leurs connaissances dans les différents domaines à savoir l'orthographe, la grammaire, la conjugaison ....etc. En plus, les apprenants détestent la dictée et la considère comme une activité ennuyeuse et difficile.

**6-1-2/ les exercices des homophones (son /sont):****6-1-2-A / Exercice de reconnaissance**

N° d'exercice N <sup>br</sup> de réponses	Nbr de réponses correctes	Nbr de réponses fausses	Interprétation
Exercice 3	5	10	Dans cet exercice, Il y a seulement 5 apprenants ont répondu juste, par rapport aux 10 apprenants ont barré l'homophone correcte.

**Histogramme N°2 :****Commentaire sur l'exercice N°1:**

Dans l'exercice de reconnaissance la plupart des apprenants ont des réponses fausses, seulement 5 apprenants qui ont répondu correctement. Les apprenants confrontent des difficultés lors de l'effectuation de l'exercice. Permettre les copies (c6, c13) laisse entendre que cet exercice est moins facile pour l'apprentissage des homophones. En effet, les élèves n'ont pas compris la consigne de l'exercice, car dans la copie 6, l'apprenant a entouré l'homophone incorrect (son/sont) au lieu de barrer le bon homophone.

**6-1-2-B / Exercice lacunaire**

N° d'exercice / N <sup>br</sup> de réponses	Nbr de réponses correctes	Nbr de réponses fausses	Interprétation
Exercice 2	7	7	Dans cet exercice, (7) apprenants ont répondu correctement et 7 apprenants ont des réponses incorrectes. Il y a une copie sans réponse

**Histogramme N°02:****Commentaire sur l'exercice N°2:**

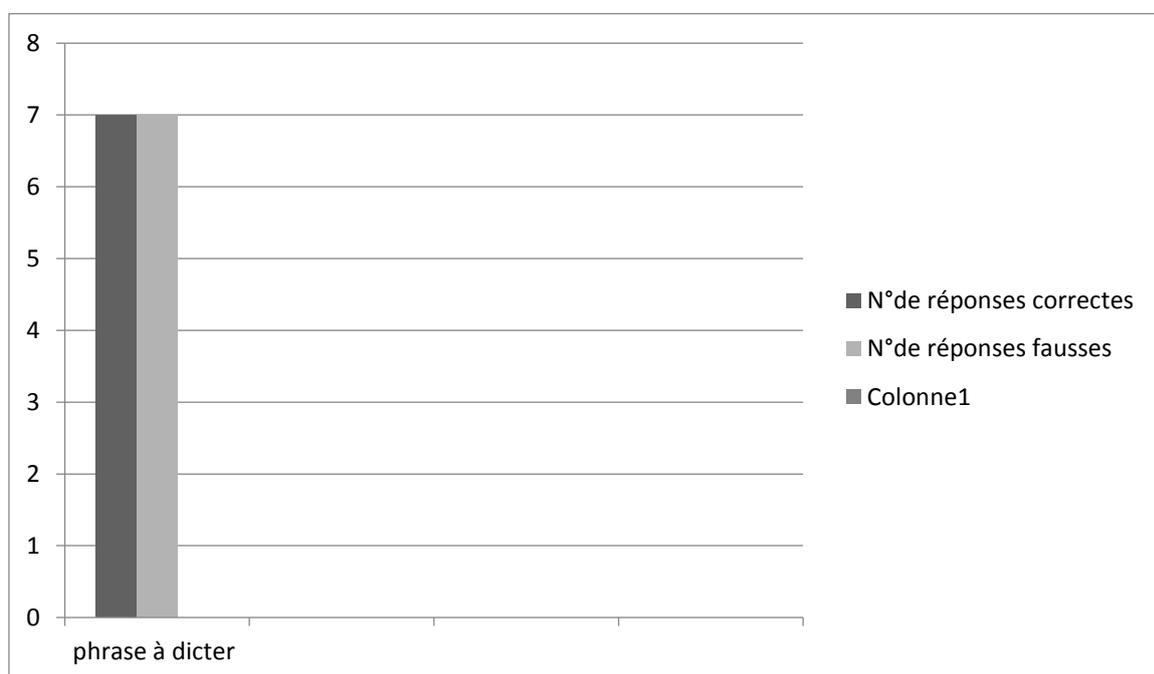
Dans l'exercice lacunaire, les apprenants sont invités à compléter les phrases par l'homophone qui convient.

7 apprenants ont rempli le vide par l'homophone correcte, et d'autre 7 apprenants ont des réponses incorrecte, Il ya un apprenant qui ne répond pas à l'exercice, peut être rencontre-t-il des difficultés pour répondre.

## 6-1-2-C/ phrases à dicter :

N° d'exercice N <sup>br</sup> de réponses	Nbr de réponses correctes	Nbr de réponses fausses	Interprétation
Exercice 3	7	7	Dans cet exercice, 7 apprenants ont écrit correctement les homophones, et 7 apprenants ont des réponses incorrectes.  Il y a une copie sans réponse.

## Histogramme N°3



## Commentaire sur l'exercice N°3:

7 élèves ont écrit correctement les homophones qui comportent dans la phrase, tandis que 7 apprenants ont des réponses fausses. Il y a une copie sans réponse peut-être peut-être rencontre-t-il des difficultés pour répondre.

Nous avons remarqué que il ya des apprenants qui ont écrit toute la phrase juste avec l'emploi correct des homophones, sont à cause de la maîtrise de la règle des homophones qu'ils ont déjà vue, il ya des apprenants qui ont écrit toute la phrase juste avec l'emploi correct des homophones, par contre il ya des élèves qui n'ont pas pu écrire correctement la phrase mais ils ont écrit l'homophone correct, et d'autres n'arrivent pas à écrire ni la phrase ni les homophones.

**6-2 /Des Tableaux Récapitulatif :**

Pour le premier tableau, nous allons classer le nombre total d'apprenants qui ont répondu juste et les apprenants qui ont répondu faux dans les trois exercices.

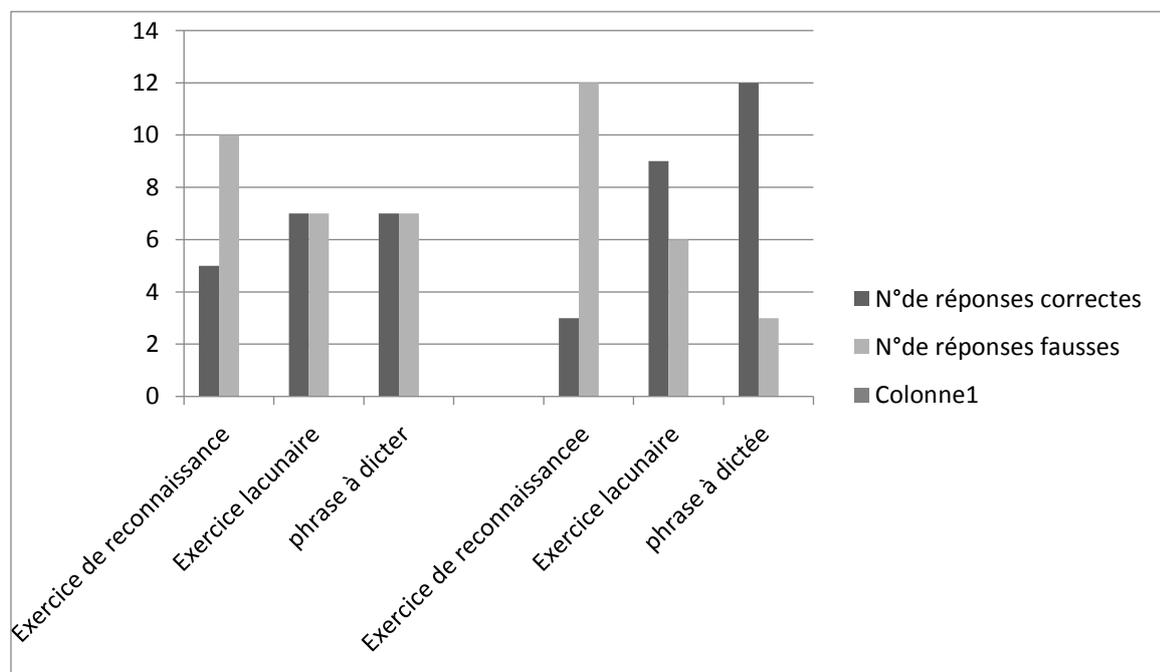
**6-2-1/ Tableau récapitulatif pour les exercices de a/à :**

N° d'exercices Nbr de réponses	Exercice de reconnaissance	Exercice lacunaire	Phrase à dictée
Nbr de réponses correctes	3 /15	9/15	12/15
Nbr de réponses faux	12/15	6/15	3/15

**6-2-2 / Tableau récapitulatif pour les exercices de sont /son :**

N° d'exercices N° de réponses	Exercice de reconnaissance	Exercice lacunaire	Phrase à dictée
Nbr de réponses correctes	5/15	7/15	7/15
Nbr de réponses faux	10/15	7/15	7/15

**Histogramme N°4:**



**6-3/ Interprétation des résultats :**

Selon les statistiques précédentes des deux tableaux, Nous avons remarque que les résultats de chaque exercice est différent de l'un de l'autre.

Premièrement, nous allons faire une comparaison entre les résultats des réponses des apprenants, pour arriver ensuite à vérifier nos deux hypothèses et répondre vers la fin à notre question principale.

Nous avons commencé par les exercices des homophones (a /à), pour l'exercice de reconnaissance les réponses fausses sont très élevés, par rapport aux réponses juste cela veut dire les apprenants confrontent des difficultés au niveau de sélectionner l'homophone adéquat.

Pour le deuxième exercice lacunaire, les réponses correctes sont élevées, par rapport à les réponses fausses, car les apprenants ont reconnu l'homophone correct facilement dans chaque phrase.

Ce qui concerne l'exercice de la dictée, nous avons remarque que les réponses correctes sont élevés par rapport aux réponses fausses, ce la veut dire que les élèves savent comment appliquer la règle de la cour dans les phrases.

Puis nous passons aux exercices des homophones (sont /son ), pour le premier exercice de reconnaissance , la pluparts des apprenants ont des réponses incorrecte par rapport aux réponses correcte .

Pour l'exercice lacunaire, nous observons une similitude entre le nombre de réponses correctes et le nombre de réponses incorrectes.

Ce qui concerne l'exercice de la dictée, nous avons constatons que le nombre de réponses correctes est similaires à celui de réponses incorrectes.

Après l'interprétation des résultats obtenus, nous comprendrons qu'il existe plusieurs types d'exercices qui peuvent aide les élèves pour apprendre l'orthographe.

**Conclusion partielle :**

Dans ce chapitre, nous avons appliqué notre méthode expérimentale en comparant les résultats des copies pour déterminer si les types d'exercices proposés étaient efficaces ou non.

En conclusion, les résultats suggèrent que les exercices que nous avons proposés se sont révélés efficaces pour aider les élèves à améliorer leur orthographe lors de l'écriture. Ces activités peuvent donc être d'une grande utilité pour les enseignants qui cherchent à améliorer les compétences orthographiques de leurs élèves. Toutefois, notre recherche a également mis en évidence que la typologie des exercices seule n'est pas suffisante pour permettre à l'élève de réduire suffisamment les fautes d'orthographe lorsqu'il écrit.

# **Conclusion générale**

### Conclusion générale

Tout au long de notre travail de recherche, nous avons tenté de vérifier l'efficacité de l'exercice de remédiation dans l'enseignement /apprentissage de l'orthographe chez les apprenants de la 5<sup>ème</sup> année primaire.

Nous avons tenté dans le deux chapitres d'identifier certains concepts clés liés à l'orthographe, à l'exercice et à la remédiation pédagogique .Le troisième chapitre est consacré à l'expérimentation qui est effectuée dans une école primaire avec les apprenants de la 5<sup>ème</sup>année, nous avons choisi la leçon d'orthographe " les homophones grammaticaux " .Nous avons assisté ensuite avec le public choisi à cette leçon pour observer le déroulement des séances de remédiation , avec un accent particulier sur la phase d'application abordant le thème de l'exercice .

Cette analyse a montré que la remédiation pédagogique est utilisé comme une solution pour combler les diverses lacunes identifiées tout au long du processus enseignement/apprentissage. Cela comprend la mise en œuvre de diverses activités avec des stratégies adaptées à des besoins spécifiques. Ces activités durent généralement 45 minutes et sont souvent programmés à fin de la session d'apprentissage. Cependant, le temps et le moment de la requis pour la correction varient en fonction des besoins des apprenants.

Nous avons suggéré différents types d'exercices pour voir si les types d'exercices auquel ils ont répondu pendant la séance de remédiation étaient efficaces .Cette expérimentation nous a permis de tester les deux hypothèses.

Interprétant les résultats obtenus, le test a confirmé que plusieurs types d'exercices avaient un effet très positif sur l'apprentissage de l'orthographe comme les exercices lacunaire et de dictée qui peuvent aider les apprenants à reconnaître facilement les homophones correctes. A l'inverse, les exercices de reconnaissances demandent beaucoup d'effort pour deviner et sélectionner l'homophone adéquat.

De plus, des apprenants ne savent pas comment analyser les données présentées dans les consignes car ils ne comprennent pas le tache demandé, donc la réponse saura dans un autre contexte.

Nous avons remarqué que les lacunes sont varient, de ce fait nous nous proposons aux enseignants de varier les types d'exercices en prenant en compte la nature et l'ampleur des lacunes

Pour conclure et suite à cette étude, il est important de souligner que l'exercice de remédiation est un élément essentiel dans le processus enseignement /apprentissage .Alors que, l'enseignant doit choisir soigneusement

## **Conclusion générale**

---

les exercices qui touchent aux difficultés des apprenants pour les remédier, en plus il est nécessaire de diversifier et multiplier les exercices. Les exercices les plus efficaces sont ceux qui sont directement liés aux objectifs visés par l'enseignant.

# **Bibliographie**

## Bibliographie

---

### Ouvrages :

1. ABASSI. B, *et al*, *Guide de remédiation pédagogique du F.L.E au cycle primaire*, Craponne, Éditions CEPEC, 2013.
2. Daniel Cogis, *Pour enseigner et apprendre l'orthographe, nouveaux enjeux-Pratiques nouvelles. Ecole/collège*. Paris. Delagrave. 2005,
3. Nina Catache, *l'orthographe française, traité théorique et pratique*, PARIS, 1980.
4. Philip P. Distefano et Patricia J. Hagerty, *Apprendre l'orthographe* (1986).

### Dictionnaires :

1. BOISSY. J, *Dictionnaire pratique de l'école à l'usage des étudiants et des professionnels*. Vuibert.
2. Jean Pierre Cuq, *Dictionnaire de didactique du français*.
3. Jean Dubois, *dictionnaire de linguistique*, Paris, 2002.
4. Jean-Pierre Robert, *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*, 2008.

### Thèses et Mémoires :

1. Mr .Balkacem Mohammed amine, *les pratiques orthographiques des étudiants de 4<sup>ème</sup> année licence français: université de Batna*, 2008/2009.
2. Bénédicte Rochon, *Création d'un répertoire orthographique des mots les plus couramment utilisés à l'école primaire à destination des élèves dyslexiques ou en difficultés sévères d'apprentissage du langage écrit*(2012).
3. Bernhardt Oriane et Alexandra Leny, *op.cit.*, p.7, cité par Benchikh Sarra, *La dictée négociée comme stratégie pour la remédiation aux erreurs orthographiques dans une classe de FLE Cas des apprenants de la 1ère année moyenne CEM El Hassan Ibn El Haitham- M'sila* , mémoire de master en didactique du FLE Université Mohamed Boudiaf- M'SILA, 2018/2019.
4. Brigitte Stnaké et Christian Dumais , *L'orthographe lexicale et grammaticale* ,les cahiers de l'AQPF, volume 5,numéro3
5. Campo, A., *et al* (2009). *Outils diagnostiques et stratégies de remédiation au service de la maîtrise des langues étrangères*. Liège : université de liège. p.10
6. Daniel Cogis, *Pour enseigner et apprendre l'orthographe, nouveaux enjeux-Pratiques nouvelles. Ecole/collège*. Paris. Delagrave. 2005.
7. Dominique CRUNELLE, et Pauline LESAGE (juin 2012), *Création d'un répertoire orthographique des mots les plus couramment utilisés à l'école primaire à destination des élèves dyslexiques ou en difficultés sévère d'apprentissage du langage écrit*.
8. Gherrara Hanane, *la dictée négociée comme dispositif didactique pour la remédiation des erreurs orthographiques cas des élèves de 4ème année Moyenne* (2019/2020).

## Bibliographie

---

9. KHIEL AKILA, L'impact des types d'exercices sur l'enseignement / apprentissage de la grammaire Cas des élèves de 5<sup>ème</sup> année primaire, (2014/2015).
10. Loubna KHathouthi, les difficultés des consignes rencontrées chez les élèves Cas de 3<sup>ème</sup> année moyenne a-el Maziri .Ouled Sidi Ibrahim. (2020/2021).
11. Nesrine chaouche, l'apport de la dictée au développement de la compétence orthographique chez les apprenants 1<sup>ère</sup> année moyenne en classe de fle.
12. Mme Kolli Sarra, l'exercice : un outil pour améliorer l'orthographe des élèves Cas des élèves de troisième moyenne du collège Bediyar El Chikh El Hafnaoui – Boumahra Ahmed (2017/2018).
13. SAB Célia, CHALAH Messaouda, La remédiation pédagogique dans l'enseignement/apprentissage de tamazight au cycle primaire, (2019/2020).
14. SATTA *Yasmina* (2019/2020), La dictée négociée comme situation d'apprentissage pour l'amélioration de l'orthographe. Université Mohamed Boudiaf - M'sila
15. SONY MAYARD, LA MAITRISE DE L'ORTHOGRAPHE LEXICALE DU FRANÇAIS ET DE L'ESPAGNOL (septembre 2007).

### Articles :

1. Antonio Gaspar Galán, Les exercices dans l'enseignement des langues étrangères : à propos des « manières de langage »
2. Carmen AVRAM, Les exercices structuraux, page 28.
3. M. Gueride Khaled, L'enseignement de la grammaire.
4. Mohalkhatib, La maîtrise de l'orthographe française par les apprenants du FLE.
5. Uwizeye, Marie, Louiza, "les exercices de grammaire et le développement de compétence communicative " : une typologie, université Oslo, 2011.  
<https://journals.openedition.org/dhfles/6609> .

### Ressources électronique :

1. <http://archipel.uqam.ca>
2. <https://rm.coe.int/16802fc3a8>
3. <https://sup.univ-lorraine.fr> .
4. <https://www.larousse.fr> .
5. <https://dictionnaire.lerobert.com>

# **Annexes**



	<p>-Explique-t-il clairement les consignes ?</p> <p>-L'enseignant se déplace-t-il dans l'ensemble de la classe ?</p> <p>- sollicite-t-il l'attention des apprenants ?</p> <p>-Gère-t-il l'organisation de la parole en classe ?</p> <p>-Répète-il-les points mal compris par certains apprenants ?</p>	<p>X</p> <p>X</p> <p>X</p> <p>X</p> <p>X</p>		<p><b>Utilise de la gestuelle pour expliquer le sens de certains mots</b></p>
<p><i>Attitude des élèves durant la séance</i></p>	<p>Sont-ils motivés par la leçon d'orthographe ?</p> <p>-Sont-ils calmes, perturbés ?</p> <p>-Se montrent-ils à l'écoute de l'enseignant ?</p> <p>-y-a-t-il une participation de la part de tous les élèves ?</p> <p>-posent-ils des questions à l'enseignant ?</p>	<p>X</p> <p>X</p> <p>X</p>	<p>X</p> <p>X</p>	<p><b>La majorité semble être ennuyé par le cours</b></p> <p><b>à part quelques uns</b></p>
<p><i>Evaluation</i></p>	<p>-les consignes sont-elles bien formulées ?</p> <p>- Les exercices proposés sont-elles adaptées aux objectifs visés ?</p> <p>-L'enseignant passe-t-il dans les ranges pour évaluer le travail des apprenants ?</p> <p>-Les apprenants sont-ils incités à se corriger eux mêmes ?</p>	<p>X</p> <p>X</p> <p>X</p>	<p>X</p>	

**Exercice n01:** Barre ce qui faux

- Pour éviter la grippe , tous les habitants du village ( son /sont) convoqués au dispensair pour faire vacciner les enfants.
- D'après (s'n/s'nt) père et (son/s'nt) oncle ,ces plantes (s'n/sont) toxiques.
- (son/s'nt) permis de conduire et sa carte d'assurance maladie (s'n/sont) périmés .

**Exercice n02:** complète les phrases suivantes par son/sont :

- Latifa et ..son...frère ..son...invités chez un ami.
- Les infirmières ..sont...trés gentilles et patientes .
- Omar aide toujours .....son.....voisin handicapé .

**Phrase à dicté :**

Amine, son père et son frère son de bon chasseur.

**Exercice n01:** Barre ce qui faux

- Pour éviter la grippe , tous les habitants du village ( son /sont) convoqués au dispensair pour (faire) vacciner les enfants.
- D'après (son/sont) père et (son/sont) oncle ,ces plantes (son/sont) toxiques.
- (son/sont) permis de conduire et sa carte d'assurance maladie (son/sont) périmés .

**Exercice n02:** complète les phrases suivantes par son/sont :

- Latifa et (v.a.c.in) frère (v.a.c.in) invités chez un ami.
- Les infirmières ..son.....trés gentilles et patientes .
- Omar aide toujours s.o.n.t.....voisin handicapé .

**Phrase à dicté :**

Amine

**Exercice n01:** Barre ce qui faux

- Pour éviter la grippe , tous les habitants du village ((son /sont)) convoqués au dispensair pour faire vacciner les enfants.
- D'après ((son/sont)) père et ((son/sont)) oncle ,ces plantes ((son/sont)) toxiques.
- ((son/sont)) permis de conduire et sa carte d'assurance maladie ((son/sont)) périmés .

**Exercice n02:** complète les phrases suivantes par son/sont :

- Latifa et ...son...frère ..sont...invités chez un ami.
- Les infirmières ..sont...trés gentilles et patientes .
- Omar aide toujours ...son.....voisin handicapé .

**Phrase à dicté :**

Amine, son père sont avec son de bon che sbr.

Exercice n01: Entoure la bonne réponse :

- Notre voisin (a) à un petit chien (a) / (à) poils longs , son chiot (a) / (à) trois mois , il (a) / (à) un grand queue . Ils ont l'habitude de voyager . Alors , on le garde ( a / à ) la maison .
- Sara (a) / (à ) offert un cadeau ( a / (à) ) sa maman .

Exercice n02: complète par a ou à

- Ahmed ..... a ..... pris le train .
- IL ..... a ..... neigé ..... a ..... Bejaia .
- Il va chez lui ..... à ..... midi .
- Le médecin ..... a ..... ouvert son cabinet ..... à ..... 9h

Phrase à dicté :

Le maître a donné un livre à lire à mon oncle .

Exercice n01: Entoure la bonne réponse :

- Notre voisin (a) / (à) un petit chien (a) / (à) poils longs , son chiot (a) / (à) trois mois , il (a) / (à) un grand queue . Ils ont l'habitude de voyager (Alors), on le garde (a) / (à) la maison .
- Sara (a) / (à ) offert un cadeau (a) / (à ) sa maman

Exercice n02: complète par a ou à

- Ahmed son ..... pris le train .
- IL ..... a ..... neigé ..... a ..... Bejaia .
- Il va chez lui ..... à ..... midi .
- Le médecin ..... a ..... ouvert son cabinet ..... à ..... 9h

Phrase à dicté :

Alors

Exercice n01: Entoure la bonne réponse :

- Notre voisin (a) / (à) un petit chien (a) / (à) poils longs , son chiot (a) / (à) trois mois , il (a) / (à) un grand queue . Ils ont l'habitude de voyager . Alors , on le garde (a) / (à) la maison .
- Sara (a) / (à ) offert un cadeau (a) / (à) sa maman .

Exercice n02: complète par a ou à

- Ahmed ..... à ..... pris le train .
- IL ..... a ..... neigé ..... a ..... Bejaia .
- Il va chez lui ..... à ..... midi .
- Le médecin ..... a ..... ouvert son cabinet ..... à ..... 9h

Phrase à dicté : le maître a donné un livre à lire à mon ami

**Abstract:**

During schooling, students face many learning difficulties, especially in spelling. They are no longer able to comprehend the knowledge transferred to them, leading to academic failure. This is why there is a need to resort to remedial exercises by teachers. Our modest work in the didactic framework of French as a Foreign Language (FLE), specifically in the teacher/learner relationship in spelling instruction, , we will try to demonstrate remedial interventions in spelling among fifth-grade students in primary school. The objective of this study is to verify the effectiveness of various types of remedial exercises in improving writing skills and assessing the feasibility of an exercise aimed at addressing learners' deficiencies. This activity will enable us to measure the degree of improvement in learners' skills and comprehension through different types of exercises.

**Key Words : The remédiation / spelling /The exercise /homophone /gaps**

## Résumé :

Pendant la scolarisation, les apprenants se confrontent à plusieurs difficultés d'apprentissage spécialement en orthographe. Ils n'arrivent plus à assimiler les connaissances qui leurs sont transmises et se retrouvent en échec scolaire d'où la nécessité de recourir aux exercices de remédiation.

Notre modeste travail dans le cadre didactique de FLE précisément dans le domaine de l'enseignant /apprentissage de l'orthographe, essayant de démontrer la remédiation dans l'orthographe chez les élèves d'une classe de cinquième année primaire. Nous tenterons à travers ce travail de recherche à connaître la pratique réelle de la remédiation pédagogique dans l'enseignement /apprentissage du FLE spécifiquement à l'école primaire. L'objectif de cette étude est de vérifier l'efficacité de quelques types d'exercices de remédiation pour améliorer les compétences scripturale et de voir la faisabilité d'un exercice de remédiation des lacunes chez les apprenants, cette activité va nous permettre de mesurer le degré d'amélioration des compétences et de la compréhension des apprenants à travers les différents types d'exercices.

**Mots clés : la remédiation, orthographe, l'exercice, homophone .lacunes**

## المخلص

أثناء الدراسة يواجه التلاميذ العديد من صعوبات التعلم خاصة في التهجئة ،لم يعد بإمكانهم استيعاب المعرفة المنقولة إليهم وينتهي بهم الأمر بالفشل المدرسي ، ومن هنا جاءت الحاجة إلى اللجوء إلى التدريبات العلاجية من قبل المعلمين .

من خلال عملنا المتواضع في الإطار العلمي لتعليم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية وتحديدًا في مجال التعليم و تعلم التهجئة ،سنحاول إظهار الإستدراك في مجال التهجئة بين تلاميذ السنة الخامسة في المدرسة الابتدائية

سننتظر من خلال هذا العمل إلى أن نتعرف على الممارسة الفعلية للعلاج التربوي في تعليم وتعلم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية وبالتحديد في المدرسة الابتدائية. الهدف من هذه الدراسة هو التحقق من فعالية بعض أنواع التمارين العلاجية في تحسين مهارات الكتابة ومعرفة إمكانية التمرين العلاجي لتصحيح نقاط الضعف لدى التلاميذ، سيسمح لنا هذا النشاط لقياس درجة تحسن المهارات وفهم التلاميذ من خلال مختلف أنواع التمارين .

**الكلمات المفتاحية : الاستدراك / التهجئة / التمرين / كلمة متجانسة / ثغرات.**



UNIVERSITE MOHAMED KHIDER. BISKRA

Faculté des Lettres et des Langues  
Département de langue et littérature françaises

Bureau des études Master

**Déclaration sur l'honneur relatif à l'engagement aux règles  
d'intégrité scientifique en vue d'élaboration d'une recherche**

Je soussigné(e),

M, Mme : Fouad Amira

Qualité : étudiant(e), enseignants(e), chercheur(e) : étudiante

Portant carte d'identité n° : 208797972 Délivrée le : 30/1/2023

Inscrit à la faculté : Des lettres et des langues Département : de français

Chargé(e) d'élaborer des travaux de recherche (mémoire, mémoire de Master, mémoire de Magister, thèse de doctorat) dont le titre est :

Mémoire de Master dont le titre est : La remédiation en orthographe cas des élèves de 5ème année primaire école de Mohammed Bakhouche Babrousi Biskra.

Je déclare en mon honneur de m'engager à respecter les critères scientifiques et méthodologiques, ainsi que les critères de l'éthique et de l'intégrité académique requise dans l'élaboration de la recherche sus citée.

Biskra le : 7/5/2023

Signature de l'intéressé(e)